



Do końca listopada organizacje polskie będą miały swe lokum

Podział Domu Polskiego



22 września br. nastąpił oficjalny odbiór Domu Polskiego. Może on być użytkowany

Fot. Marian Paluszkiewicz

"Mam nadzieję do końca listopada "zaludnić" Dom Polski" – powiedział podczas wczorajszej konferencji prasowej prezes Stowarzyszenia "Wspólnota Polska" profesor Andrzej Stelmachowski.

Konferencję prasową poprzedziło spotkanie w ambasadzie RP w Wilnie profesora Stelmachowskiego z organizacjami polskimi, zainteresowanymi użyt-

kowaniem Domu. Swych przedstawicieli przysłało ponad 20 organizacji: ZPL, Katolickie Stowarzyszenie Polaków na Litwie, Universitas Studiorum Polona Vilnensis, Dobroczynne Stowarzyszenie Polaków na Litwie, Stowarzyszenie Naukowców Polaków na Litwie i in.

Podczas spotkania omawiano kwestie natury prawnej i uzgadniano, jak może być użytkowany Dom. "Są dwie możli-

wości własnościowe – powiedział prof. Stelmachowski. – Powołanie fundacji lub przejście Domu Polskiego przez Polskę. Powołanie fundacji zakłada zarządzanie placówką "pół na pół" – zostanie wyłoniony 4-osobowy Zarząd, w którego skład weźloby dwóch przedstawicieli "Wspólnoty" i dwóch – Związku Polaków na Litwie.

(Dokończenie na str. 2)

Obchody Święta Niepodległości Rzeczypospolitej rozpoczęto od spotkania z Chopinem

Dwie godziny cudownej muzyki

Piękny, złotem lśniący salon, biały fortepian, wyborowa publika. Któż z młodych muzyków nie marzy o występie w takiej scenarii? W Wileńskiej Galerii Obrazów w poniedziałkowy wieczór odbył się koncert muzyki Chopina, którego wykonawcami byli studenci Litewskiej Akademii Muzycznej oraz obu wileńskich szkół muzycznych – im. Čiurlionisa i Dvarionasa. Instytut Polski, Wileńskie Towarzystwo im. Fryderyka Chopina oraz Galeria Obrazów zadedykowały ten koncert rocznicy Odrodzenia Niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej.

Zanim jednak młodzi pianiści zasiedli do fortepianu, nastąpiła smutna chwila. Profesor Viktorija Vitaitė oznajmiła przybyłym o śmierci znakomitej artystki litewskiej, jak ją nazywano „prawdziwej królowej sceny”, pianistki Aldony Dvarionaitė. Jak zaznaczyła profesor Vitaitė, ta świetna wykonawczyni muzyki Chopina, która całe swe życie oddała muzyce, jest jakby w tej sali i zapewne się cieszy, że będzie brzmiała muzyka jej ulubionego kompozytora.

Radca ambasad RP na Litwie Piotr Nowak łącząc się w bólu z wileńskim środowiskiem muzycznym, zaznaczył, że nie tak pięknie nie symbolizuje chęci Polaków do walki o niepodległość, jak muzyka Chopina.

W swym krótkim komentarzu myśl tę również podkreśliła muzykolog Juratė Katinaite, prowadząca to spotkanie z wielkim polskim kompozytorem.

Dwie godziny cudownej muzyki. A każdy utwór znany, każdą balladę czy preludium chociaż słyszało się nieraz, a jednak tak po nowemu tu brzmiały. Młodzież muzykująca ma ogromne wycucie ducha chopinowskiego.

(Dokończenie na str. 8)



Albanka Jona Dżiku i jej interpretacja ekspromtu cis – moll

Fot. Marian Paluszkiewicz

W NUMERZE:

Aktualności

3

To, że nie wzrastają płace, zmniejszają się dochody, jakimi dysponują gospodarstwa domowe, i notuje się stosunkowo wysokie tempo wzrostu obrotu detalicznego towarów, nasuwa ekspertom przypuszczenia, że część dochodów pieniężnych ludności może być uzyskiwana nielegalnie.

Gospodarka

5

W Europie piwo w butelkach z odkręcanymi kapslami zjawilo się 15 lat temu. W Europie Wschodniej odkręcane kapsle dopiero się pojawiają, gdyż ten sposób zamknięcia butelki jest dosyć drogi.

Do nowych zakręcanych butelek przede wszystkim będzie rozlewane piwo „Kalnapilis Export”. W listopadzie planuje się rozlew ponad 500 tys. l piwa. Większa część tego piwa zostanie dostarczona do barów i sklepów, a część będzie wyeksportowana do USA.

Zdrowie

6

Od tego, jaką mamy krew, zależy nasze zdrowie i to, jaką mamy figurę. Czy wiecie, że jeśli będziemy jedli produkty wskazane przy naszej grupie krwi, bez wysiłku i głodowania schudniemy 3 kg w ciągu 10 dni. Poprawi się też samopoczucie, nasza cera stanie się jasna, a włosy gęste i lśniące.

W zależności od tego, jaką mamy grupę krwi, zależy szybkość, z jaką organizm spala kalorie pochodzące z różnych produktów – twierdzi dr J. Peter D Adamo. Dlatego ważne jest, jakie produkty żywnościowe spożywamy, bo one decydują o smukłej sylwetce lub problemach z nadwagą.

Pocopotek

7

Najcięższy wśród latających ptaków jest na pewno drop – waży około 18 kilogramów; największą rozpiętość skrzydeł ma albatros wędrowny – około 3,6 metra – ale zdecydowanie najpotężniej wygląda kondor wielki.

Świat

9

Ostatnie lokale wyborcze zostały zamknięte na wybrzeżu zachodnim i na Hawajach, dziś o godzinie 6 czasu litewskiego. Do głosowania jest uprawnionych 148 mln wyborców. Ostatnie sondaże przedwyborcze wskazywały, że urzędujący wiceprezydent, Demokrat Al Gore, i kandydat Republikanów George W. Bush cieszą się prawie identycznym poparciem. Wynik wyborów jest więc wielką niewiadomą.

Sentencja

Sens ludzkiego życia leży w zachowaniu otwartego serca na sprawy ludzkie, również w rozczarowaniu, samotności, chorobie, śmierci.

Zenta Maurina Raudive



Kalejdoskop aktualności

Rozmawiał telefonicznie

Przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas podczas wczorajszej rozmowy z głównym negocjatorem w sprawie członkostwa w Unii Europejskiej Vygaudasem Ušackasem poinformowany został o tym, że dziś w Komisji Europejskiej opublikowany zostanie raport o postępie krajów kandydujących.

Jak informuje służba prasowa Sejmu, Paulauskas krótko omówił przekazane mu przez Ušackasa memorandum „O najważniejszych najbliższych pracach w przygotowaniu się do członkostwa w UE”.

Na listę najważniejszych kwestii Sejmu zostały wpisane ustawy o doskonaleniu procedur upadłościowych oraz o restrukturyzacji przedsiębiorstw, których nie zdążył przyjąć poprzedni Sejm.

Litwa, która rozpoczęła negocjacje w sprawie członkostwa na początku roku 2000, zgłosiła 16 pozycji, z których 7 już wstępnie uzgodniono z UE.

Żadnej wersji

Zwłoki zamordowanych w niedzielę dwóch pracowników prokuratury wczoraj wystawione zostały w salach poniewieskiego domu pogrzebowego „Grauduva”.

W wielkiej sali ostatni hold zostanie oddany zastępcy głównego prokuratora okręgowego w Poniewieżu Vidzie Kazlauskaitė, a w białej – inspektorowi grupy badania przestępstw ekonomicznych policji kryminalnej Komisariatu Policji rejonu poswolskiego Siergiejowi Piskunowowi.

Pogrzeb odbędzie się jutro.

Prowadzący dochodzenie w tej sprawie funkcjonariusze nie podali żadnej oficjalnej wersji motywów zabójstwa.

Według nieoficjalnych danych, Kazlauskaitė została zamordowana jednym wystrzałem w głowę, a ciało Piskunowa przeszło aż 8 kul. Prawdopodobnie morderca bądź mordercy korzystali z kilku sztuk broni palnej.

Pożyczki mieszkaniowe

Kapitał zakładowy państwowej spółki „Būsto paskolų draudimas” zostanie zwiększony z 7 mln do 17 mln Lt. Kierownictwo spółki liczy na to, że w związku z tym banki będą ją darzyły jeszcze większym zaufaniem i z czasem poprawią się warunki wydawanych przez banki ubezpieczonych pożyczek mieszkaniowych.

Obecnie długoterminowe pożyczki na kupno mieszkania wydają „Vilniaus bankas”, „Lietuvos žemės ūkio bankas”, „Lietuvos taupomasis bankas”, bank „Snoras” i „Hansabankas”. Jeśli pożyczka mieszkaniowa zostanie ubezpieczona przez ZSA „Būsto paskolų draudimas”, wstępna rata spłacania pożyczki może być zmniejszona do 5 % wartości nabywanego mieszkania, a roczne oprocentowanie – o 1 %.

Zyski z ubezpieczeń

Według nie potwierdzonych jeszcze przez audytorów danych, w ciągu pierwszych trzech kwartałów br. spółka ubezpieczeniowa „Lindra” otrzymała 1 mln 54,498 tys. Lt zysku.

„Lindra” w styczniu-wrzeźniu zebrała 20,5 mln Lt składek ubezpieczeniowych oraz z tytułu działalności agencyjnej i wypłaciła 2,76 mln Lt odszkodowań ubezpieczeniowych. W trzecim kwartale br. współczynnik wypłacalności stanowi 9,31. Jest on o wiele wyższy w porównaniu ze współczynnikiem wypłacalności w końcu roku 1999 (3,91).

W najbliższym czasie „Lindra” zamierza złożyć kilka nowych ofert ubezpieczeniowych przedsiębiorstwom przemysłowym. Będą one sprzyjały bezpiecznemu rozwojowi przedsiębiorczości, a także posłużą ubezpieczeniu rodzin.

Leczenie przez telefon

Litewskie Stowarzyszenie Artretyczne i Litewski Fundusz Artretyczny inaugurują akcję wyzwolenia się od bólu stawów.

Jak poinformowała na konferencji prasowej prezydent Litewskiego Stowarzyszenia Artretycznego Marija Barauskienė, w ramach akcji najwięcej uwagi zamierza się poświęcić różnym formom informowania chorych i społeczeństwa. Jednym z pierwszych kroków akcji będzie telefon pomocy. Litewski Fundusz Artretyczny przygotował wykwalifikowanych lekarzy, którzy będą służyli telefoniczną radą dla osób mających problemy ze stawami.

Więcej komputerów

Największy na świecie producent przenośnych komputerów (notebook) „Toshiba” poinformował o znacznym zwiększeniu objętości handlu na Litwie. W ciągu 9 miesięcy br. „Toshiba” sprzedała w naszym kraju prawie czterokrotnie więcej przenośnych komputerów niż w roku ubiegłym.

Wzrost popularności przenośnych komputerów świadczy o tym, że litewska przedsiębiorczość jest coraz bliższa zachodnim standardom. Na popularności przenośnych komputerów przede wszystkim zaważył szybki rozwój rynku telekomunikacji komórkowej. Obecnie przedsiębiorcy trudno wyobrazić sobie bez telefonu komórkowego, a w przyszłości, bez przenośnego komputera.

(BNS, ELTA)

Do końca listopada organizacje polskie będą miały swe lokum Podział Domu Polskiego

(Dokończenie ze str.1)

Niezależnie od Zarządu, zostałyby powołana Rada z przedstawicieli zainteresowanych organizacji polskich. Gdyby ten projekt nie udał się, wówczas jest inne wyjście – przejście Domu przez Polskę.

Jak na razie, omawiano projekt nr1 – powołanie fundacji i wspólne zarządzanie Domem Polskim. Projekt Statutu fundacji powinien zostać przygotowany w następnym tygodniu. Na razie „Wspólnota Polska”, jako fundator, chce mieć w zarządzaniu głos decydujący.

Polska nam pomoże

Zdaniem profesora Stelmachowskiego, Dom, z założenia, powinien sam się utrzymywać, ale pierwsze 3 lata „Wspólnota Polska” ma do jego utrzymania dokładać – szacuje się, że rocznie około 100 tys. złotych. Po trzech latach strona polska zamierza w ogóle się wycofać i przekazać Dom Polski ZPL-owi.

Uczestnicy spotkania uzgadniali również podział pomieszczeń pomiędzy organizacje. Ustalono, że niektóre organizacje będą korzystały z kilkunastu dużych pomieszczeń wspólnie – na początku tygodnia jedna, w drugiej połowie tygodnia – inna. Dla Universitas Studiorum Polona Vilnensis zostanie przydzielona cała kondygnacja. „Macierz Szkolna” będzie korzystała z kilku pomieszczeń.

Ogółem, dla organizacji polskich odda się 2/3 budynku: 3 kondygnacje – ponad 1500 m kw. 1/3 przeznaczy się na pomieszczenia komercyjne – hotelowo-restauracyjno-sklepowe. Ale wspólnie będą mogli korzystać wszyscy z sali wystawowej, obszernego foyer.

Niezależnie od tego, czy decy-



Jedynym utrapieniem dla profesora Andrzeja Stelmachowskiego jest „pewien rozłam w ZPL”
Fot. Marian Paluszkiwicz

zja, co do przynależności Domu, zostanie w najbliższych tygodniach podjęta, czy też nie, Andrzej Stelmachowski zamierza wprowadzić tu do końca listopada organizacje polskie, aby Dom stał się „ośrodkiem tętniącym życiem i kulturą”.

Nikie perspektywy

Jedyną przeszkodą na drodze ruszenia Domu Polskiego jest konflikt w Związku Polaków na Litwie lub kto woli – konflikt między ZPL-em Ryszarda Maciejkińca i ZPL-em Jana Sienkiewicza (niektórzy obserwatorzy twierdzą, że to właśnie Dom Polski stał się „kością niezgody” w ZPL-u).

Dwie te bliźniacze organizacje pretendują do panowania nad Domem o powierzchni 7,4 tys. m kw, który kosztował podatnika polskiego około 6 mln USD.

„Wspólnota Polska” zaprosiła do udziału w zarządzaniu Domem i ZPL-1, i ZPL-2. Największy optymistą nie potrafi sobie wyobrazić, jak dwie zwaśnione organizacje będą w sposób cywilizowany kie-

rować tą placówką kulturalno-oświatową. Tak na dobrą sprawę, pewne honory Ryszardowi Maciejkińcowi należą się – on przecież był w większej mierze inicjatorem rozpoczęcia w 1995 roku budowy Domu Polskiego. Jednak w świetle prawa, dzisiaj on jest „poza prawem”.

Nowy zaś prezes ZPL Jan Sienkiewicz mówi o organizacji Maciejkińca wprost – „prywatna pseudoorganizacja, którą reprezentuje Ryszard Maciejkińca” i przyznaje, że sprawne funkcjonowanie z nim w Zarządzie będzie problematyczne.

Zdaniem wielu, najlepszym wyjściem byłoby przejście Domu Polskiego przez skarb państwa polskiego i wyznaczenie przezeń na stanowisko dyrektora swego namiestnika.

Wtedy, byłby tu ład i porządek. Jeśli zaś, jak zapowiada „Wspólnota Polska”, po 3 latach strona polska się wycofa i gospodarzami Domu zostaną „tutejsi” – budynek nie ma żadnej przyszłości.

Paweł Kobak

Rolnictwo w programie rządowym

Poprą po podpisaniu zobowiązań

Sejmowy Komitet ds. Wsi po powtórnym głosowaniu może zaaprobować program rządu koalicyjnego, o ile premier albo upoważniony przez niego minister rolnictwa udzieli pisemnej gwarancji, że podczas opracowania planu działalności rządu zostaną uwzględnione uwagi członków komitetu.

Dzisiaj Komitet ds. Wsi zamierza powtórnie przedyskutować program rządu, który już jutro ma być zgłoszony Sejmowi do zatwierdzenia.

W poniedziałek komitet nie zaaprobował programu rządu Rolandas Paksasa i zalecił, aby go dopracować. Za tą decyzją głosowali nie tylko członkowie opozycji lewicowej, ale też frakcji Nowego Związku (socjalistów), reprezentujący większość sejmową.

Przewodniczący Komitetu ds. Wsi socjalista Jeronimas Kraujelis powiedział, że na dzisiejszym posiedzeniu komitetu ma być podpisany z przedstawicielami rządu

dokument, zobowiązujący do tego, aby podczas przygotowania detalicznego planu działalności rządu zostały uwzględnione uwagi członków komitetu.

Na dzisiejsze posiedzenie Komitetu ds. Wsi zaproszeni zostali premier Rolandas Paksas oraz minister rolnictwa Kęstutis Kristinaitis. „Nie rewidujemy ustaleń rządu, tylko chcemy je sprecyzować” – powiedział Kraujelis.

(BNS)

Członkostwo Litwy w UE – popierają ludzie młodzi

Bardziej zyskają niż tracą

Gdyby referendum w sprawie przystąpienia Litwy do Unii Europejskiej odbywało się teraz, za członkostwem opowiedziałoby się 39 proc. mieszkańców kraju, 24 proc. głosowałoby przeciwko, a 37 proc. nie miałyby zdania.

Takie są wyniki ostatniego sondażu ośrodka badań opinii społecznej „Baltijos Tyrimai”, przeprowadzonego we wrześniu i październiku. Ośrodek uczestniczył w międzynarodowym projekcie przeprowadzonym w 11 państwach na temat stosunku do

członkostwa w Unii Europejskiej.

Członkostwo w UE na Litwie popierają przede wszystkim ludzie młodzi – uczniowie i studenci w wieku od 18 do 25 lat, mieszkańcy większych miast, dochody których są wyższe od średniej krajowej. Przeciwko są osoby starsze (60-74 lat), mieszkańcy małych miasteczek i wsi, dochody których są najniższe.

53 proc. badanych nie wiedziało, co ich czeka, gdy Litwa zostanie członkiem Unii. Litwini najbardziej obawiają się, że po przystą-

pieniu zostanie zachwiana stabilność lita i, że zwiększy się bezrobocie – 37 proc. Większość mieszkańców kraju uważa, że będąc w UE oni osobiście i ich bliscy bardziej zyskają niż tracą.

Podczas wczorajszej konferencji prasowej dyrektor „Baltijos Tyrimai” Rasa Alisauskienė zaznaczyła, że dalszy wzrost liczby euroentuzjastów na Litwie jest uzależniony od zwiększenia ilości informacji na temat Unii Europejskiej i od wzrostu gospodarczego kraju.

(BNS)

Próba samospalenia, czy „teatr”?

Oddajcie zarobione pieniądze

Dziś sejmowy Komitet Praw Człowieka rozpatrzy okoliczności incydentu, związane z próbą samospalenia mieszkańca Taurogów Stasysa Andreikėnasa.

Jak poinformował sekretariat sejmowego Komitetu Praw Człowieka, w środę komitet wysłucha informacji o reakcji instytucji praworządności na ten incydent i ich gotowości do obrony praw człowieka przed szkodami, wyrządzanymi w imię interesów politycznych bądź innych.

„Okoliczności związane z próbą samospalenia Andreikėnasa muszą zwrócić uwagę obrońców praw człowieka”, głosi komunikat.

Policja wileńska w ubiegły piątek udaremniła próbę samospalenia przed gmachem Urzędu Prezydenta mieszkańca Taurogów Andreikėnasa, który nie otrzymuje przysługującego mu wynagrodzenia.

Do samospalenia mężczyzny, który do pasa przymocował pojemniki z paliwem, na placu Daukantasa naprzeciw Urzędu Prezydenta, nie dopuścili zawczasu

przybyli funkcjonariusze policji. Jak podają dzienniki litewskie, po próbie samospalenia Stasys Andreikėnas został odwieziony do Państwowego Centrum Zdrowia Psychicznego w Nowej Wilejce.

Kierownik tego zakładu leczniczego Valentinas Mačiulis twierdzi, że zgodnie z prawem, jeśli czyny człowieka stanowią zagrożenie dla niego samego, bądź zdrowia otoczenia, może on być umieszczony w zakładzie psychiatrycznym.

Decyzja w sprawie stanu Andreikėnasa ma być powzięta najpóźniej w poniedziałek.

Jak twierdzą prowadzący dochodzenie w sprawie tego incydentu pracownicy Wileńskiej Prokuratury Dzielnicowej, sprawdzenie stanu psychicznego Andreikėnasa było sprawą lekarzy, a funkcjonariusze na razie nie zastosowali żadnych sankcji. Sprawa karna nie została jeszcze wytoczona i obecnie badane są tylko związane z wydarzeniem fakty.

Robotnik SA „Tauragės tauras” Andreikėnas, który zawczasu

oświadczył, że dokona samospalenia, twierdzi, że został oszukany, gdyż spółka „Tauragės tauras” nie spełnia obietnicy wypłacania mu co tydzień po 500 Lt, zanim nie spłaci całego zadłużenia.

47-letni mieszkaniec Taurogów twierdzi, że otrzymał tę obietnicę po akcji głodowej, którą przeprowadził przed Urzędem Prezydenta w końcu sierpnia. Wtedy to doradca prezydenta Albinas Januška z własnej kieszeni wypłacił głodującemu 500 Lt i rozmawiał z jego pracodawcami na temat wypłaty wynagrodzenia.

Po rozmowie z pracownikami Urzędu Prezydenta spółka „Tauragės tauras” zaczęła co miesiąc wypłacać Andreikėnasowi po 500 Lt, ale po wyborach zaniechała tego.

Robotnik twierdzi, że produkująca meble spółka „Tauragės tauras” jest mu dłużna 5000 Lt, ale w październiku administracja przedsiębiorstwa oświadczyła, że pieniądze nie będą wypłacane według ustalonego harmonogramu.

(BNS)

Wyższa wypłata w 2002

Rośnie szara strefa

To, że nie wzrastają płace, zmniejszają się dochody, jakimi dysponują gospodarstwa domowe i notuje się stosunkowo wysokie tempo wzrostu obrotu detalicznego towarów, nasuwa ekspertom przypuszczenia, że część dochodów pieniężnych ludności może być uzyskiwana nielegalnie.

Według danych Departamentu Strategii Gospodarczej Ministerstwa Gospodarki, w gałęziach gospodarki, mających wpływ na wzrost dochodów pieniężnych

ludności, pozytywne zmiany są bardzo nieznaczne, objętość całej sprzedanej produkcji przemysłowej w ciągu 9 miesięcy wzrosła zaledwie o 1,4 %, poziom bezrobocia we wrześniu osiągnął 11,8 %, przeciętne miesięczne płace pozostały na poziomie roku ubiegłego. Średnie miesięczne dochody pieniężne na jednego członka rodziny, w porównaniu z odpowiednim okresem ub. roku, w pierwszym kwartale br. zmniejszyły się o 7 %, w drugim – o 2,4 %.

Zdaniem specjalistów, wzrost

potenjału nabywczego ludności hamowany jest też przez wzrost cen usług nie związanych z nabywaniem towarów – w ciągu 9 miesięcy koszty utrzymania mieszkania podniosły się o 11,3 %, komunikacja podróżowała – o 3,1 %. W obliczeniach, przedstawionych przez Ministerstwo Opieki Społecznej i Pracy, szybsze tempo wzrostu liczby pracujących i przeciętnych wynagrodzeń spodziewane jest, poczynając od roku 2002.

(ELTA)

Kolejna „głośna”, ale nie wykryta sprawa?

Wcześniej, później albo nigdy

Zamordowanie w rejonie poniewieskim dwóch funkcjonariuszy organów praworządności policja łączy z ich działalnością służbową.

Potwierdził to oficjalnie komisarz generalny Departamentu Policji Visvaldas Račkauskas po spotkaniu z Valdasem Adamkusem. W poniedziałek wieczorem komisarz i prokurator generalny Kazys Pednyčia, poinformowali prezydenta o przebiegu śledztwa w sprawie zabójstwa zastępcy prokuratora i inspektora policji.

Jak już informowaliśmy, w poniedziałek rano przy domku letniskowym w rejonie poniewieskim znaleziono zwłoki zastrzelonych

zastępcy prokuratora Poniewieskiej Prokuratury Okręgowej Vidy Kazlauskaitė oraz inspektora wydziału badań przestępstw ekonomicznych policji kryminalnej rejonu poswolskiego Sergiejusa Piskunovasa.

– Dopóki trwa śledztwo, nie możemy wysuwać jakichkolwiek wersji, nie mamy do tego podstaw. Spodziewamy się, że wcześniej czy później przestępstwo zostanie wykryte, jest to sprawą ambicji prokuratury i policji – powiedział Račkauskas. Odmówił on skonkretyzowania jakiegokolwiek wersji. Zapytany, czy nie będzie to kolejna, głośna, ale nie wykryta sprawa, komisarz generalny odpo-

wiedział, że kwalifikowane przestępstwa bada się nie jeden rok i przestępstwa te będą wcześniej czy później wykryte.

Jak wiadomo, na razie funkcjonariusze policji nie zdołali wykryć ubiegłorocznego zabójstwa poniewieskiego prokuratora Gintautasa Sereiki, nie zatrzymano również podejrzanych w sprawie tajemniczego zaginięcia Gediminas Kiesusa, jego syna i kierowcy. Nie mniej, jak twierdził Račkauskas, policja Poniewieża – nazywanego litewskim Chicago – jest obecnie wzmocniona: na kierowników niektórych służb mianuje się młodych funkcjonariuszy. Jak powiedział komisarz generalny, na spotkaniu z prezydentem po raz kolejny przypomniał on o trudnej sytuacji materialnej litewskiej policji i omówił sprawy planowania budżetu na rok następny. Račkauskas zapewnił dziennikarzy, że zrobi się wszystko, aby nie zabrakło środków funkcjonariuszom, którzy prowadzą dochodzenie w sprawie zabójstwa.

Oprac. I. L.

Kronika kryminalna

„Plon” zabaw weekendowych

• W sobotę przy moście w Grzegorzewie dzieciaki znalazła oryginalną „zabawkę”, bombę, która lada chwila mogła zdetonować. Mało tego, że z mostu „poszturchiwano” ją patykiem, to na dodatek dzieci brały ją w ręce i nawet rzucały ją sobie na przemian. Dopiero potem domyśliły się poinformować o znalezisku rodziców, którzy zawiadomili odpowiednie służby. Funkcjonariusze wyciągnęli ledwie trzymający się zapłon i wywieźli niebezpieczną „zabawkę”. Tym razem do tragedii cudem nie doszło.

• Również w sobotę przy cygańskim obojrze w Wilnie zatrzymano dwóch młodych ludzi, którzy szli „po działkę” narkotyków. Jeden z nich, wcześniej karany za gwałt, bierze narkotyki od trzech miesięcy, drugi – od pół roku. U jednego z nich znaleziono ukradziony w tym dniu z samochodu radiomagnetofon oraz inne rzeczy. Miały służyć zapewne zapłatą za narkotyki.

• W niedzielę z balkonu na czwartym piętrze domu przy ul. Juodšilių w Wilnie wypadła para młodych ludzi: Loreta (ur. 1983 r.) i Sławek (ur. 1980 r.). Młody mężczyzna doznał poważnych obrażeń ciała, jego przyjaciółka jest w trochę lepszym stanie. Oboje byli nietrzeźwi. W jaki sposób wypadli – dokładnie nie wiadomo, prawdopodobnie Sławek nosił na rękach swoją dziewczynę po balkonie.

– Podłoga tam była bardzo śliska – dwuznacznie powiedział dla „Kuriera Wileńskiego” jeden z funkcjonariuszy.

• Podczas weekendu zatrzymano również młodą dziewczynę, która w sklepie „Maxima” ukradła towary na ponad 200 litów. Panią starannie fotografowali swoją twarz przed policyjną kamerą filmową i przedstawiała się coraz to innym imieniem...

Wybuch

W poniedziałek około godz. 1.10 w nocy, we wsi Smėlinės (rejon

malacki), na odnawianej stacji paliwowej rozległ się wybuch, zaraz po nim wybuchł pożar. Podczas wypadku ludzie nie ucierpieli, uszkodzony został ogromny pojemnik z gazem. Ogień zgasiłi sami pracownicy stacji paliwowej. Na miejscu zdarzenia znaleziono przedmiot podobny do detonatora granatu i odłamki metalu. Straty się ustala.

Apetyt na ser

We wtorek w nocy przestępcy, przebrani za policjantów, w rejonie kowieńskim zrabowali ciągnik należący do mleczarskiej spółki „Vilkyškių pieninė”, w którym było około 9 ton sera. Kierowca pojazdu – 38-letni V. J. poinformował o tym policję rano. Napadu dokonano na szosie Kaunas – Šakiai, w pobliżu wsi Altoniškiiai. Mercedes benz 1523, wiozący ser, zatrzymany został przez stojącego przy audi 100 mężczyzną, ubranego w mundur policjanta. Gdy „funkcjonariusz” podszedł do ciągnika, podjechał jeszcze jeden, nie ustalony jeszcze, samochód, z którego wysiedli dwaj osobnicy. Związali oni kierowcę i zostawili go w lesie. Rabusie razem z serem odjechali w kierunku Kowna.

Najbardziej cenne

Podczas weekendu ofiarą przestępców został również starosta frakcji Nowego Związku Gediminas Jakavonis. Złodziej wdarł się do jego zagrody we wsi Glukai. Po uprzednim wyjęciu okna, zabrał on sprzęt muzyczny i rogi zwierzęce. Jakavonis oszacował straty na 2.000 litów.

Niedawno do policji zwrócił się jego syn Egidijus, którego pobiła grupa młodych ludzi, oskarżonych przez niego o kradzież telefonu komórkowego. Syn polityka z obrażeniami głowy trafił wtedy do szpitala. Policja zatrzymała jednego z podejrzanych.

Na podstawie informacji wileńskiej policji ochrony i agencji informacyjnych przygotowała Irena Litwin

Konkurs na pracę dotyczącą dziejów Wilna dla studentów i absolwentów wyższych uczelni oraz innych zainteresowanych osób w wieku do lat trzydziestu

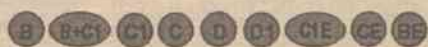
Praca w języku polskim, o objętości 20-30 stron maszynopisu (40-60 tysięcy znaków pisarskich), może dotyczyć dowolnie wybranego okresu historii Wilna i Ziemi Wileńskiej: ważny epizod dziejowy, znacząca postać, syntetyczne spojrzenie na pewien okres historyczny w takim lub innym aspekcie. Oto przykłady tematów: „Józef Zawadzki, księgarz i wydawca”, „Historia zaułka Bernardyńskiego”, „Losy jednego z nieznanych lub mało znanych powstańców 1863 r.”, „Stosunki między litewskim i polskim klerem katolickim w latach 1939-1945”, „Polszczyzna dokumentów archiwalnych z XVII lub XVIII wieku”, „Historia Rady Miejskiej Wilna od XVI wieku” itp. Praca powinna opierać się na materiałach źródłowych, możliwie nieznanymi dokumentach (m.in. z wileńskich archiwów) i być opatrzona tzw. aparatem naukowym (ściśle dane bibliograficzne). Powinna to być rozprawka oryginalna, nigdzie nie publikowana nawet we fragmentach. Obszerniejsze teksty, do 50 stron maszynopisu, też będą brane pod uwagę przez jury międzynarodowe, które wyłoni najlepsze rozprawki. Jedną z nich, dwie lub trzy - zależnie od liczby nadesłanych prac i od ich walorów - zostaną nagrodzone. Na nagrody (nagrodę) przeznaczona jest 2.000 litów. W przypadku podziału tej sumy na dwie lub trzy nagrody, pierwsza nagroda nie będzie niższa niż 1.000 litów. Najlepsze opracowania zostaną ewentualnie opublikowane.

Prace konkursowe, w formie maszynopisu w dwóch egzemplarzach, należy przesyłać do dnia 1 marca 2001 r. pod adresem: USP, a.d. 823, 2055 Vilnius, z dopiskiem na kopercie „Konkurs”. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone w kwietniu, zaś wręczenie nagród nastąpi w maju 2001 r.

Inicjator konkursu i fundator nagród - prof. dr Tadeusz Kowzan (Uniwersytet w Caen, Francja)

Centrum szkolenia kierowców

Szkolimy kierowców kategorii:



Dla bardzo zajętych oferujemy zajęcia w dni wolne od pracy.

Klasa komputerowa. Autodrom.

Oплата na raty!

9.00-19.00 10.00-14.00

ul. A. Kojelavičiaus 188. tel. 67 77 14, 67 76 05

Świat – polityka – pieniądze

Ciernista droga

Tak jak przywykliśmy, że od czasu do czasu wracają pytania o „trzecią drogę”, tak pora pogodzić się, iż coraz częściej ponawiane będą pytania o drogi, prowadzące od socjalizmu do kapitalizmu. Na ich wielość wskazuje się tym częściej, im dalej znajdujemy się od zapoczątkowania transformacji, im więcej czasu upłynęło od porzucenia gospodarki planowej i im bliżej do rynkowej.

O ile jeszcze dziesięć lat temu najczęściej padały z gruntu fałszywe argumenty o braku alternatywy wobec forsowanej wówczas „jedynie słusznej drogi”, to obecnie traktuje się jako transformacje nawet te procesy, które w żadnym przypadku nie były tak postrzegane jeszcze kilka lat temu.

Międzynarodowy Fundusz Walutowy w swoim najnowszym raporcie o stanie gospodarki światowej (World Economic Outlook 2000) poświęca aż dwa rozdziały gospodarkom przechodzącym systemową transformację, przy czym po raz pierwszy jednoznacznie zalicza do nich także kraje azjatyckie – Chiny, Wietnam i Laos. Co więcej, przyjmuje, że w Chinach transformację zapoczątkowano w roku 1978, a w dwu pozostałych krajach w 1986, a więc nawet wcześniej niż w Europie. Jest to ujęcie o tyle interesujące, że zaiste ex post można tak ten proces interpretować. Coraz więcej bowiem argumentów przemawia za tym, że te kraje nie tyle re-

formują jeszcze stary system – socjalistyczny, ale wręcz tworzą już nowy – rynkowy. Dynamiczna interakcja elementów ciągłości i zmiany powoduje, że z biegiem czasu to, co zainicjowane zostało jako reformy gospodarki centralnie planowanej, przeistacza się w proces nieodwracalnego od niej odchodzenia. W którym momencie jednak została przekroczona ta swoista smuga cienia – trudno orzec.

Podjęcie takie wszakże implikuje, że transformacja również wcześniej zaczęła się w niektórych krajach Europy Środkowo-Wschodniej, a także w byłym Związku Radzieckim. Jeśli dziś przyjąć, że Chiny weszły w początkową fazę transformacji jeszcze pod koniec lat 70-ych, a Wietnam w połowie lat 80-ych, to tym bardziej w tamtym czasie, a nawet jeszcze wcześniej, uczyniły to Polska i Węgry. Problem jednakże nie tak stoi, bo to nie był początek transformacji, gdyż w niej chodzi o fundamentalną przebudowę systemu funkcjonowania gospodarki, a nie tylko o zmianę niektórych jego mechanizmów. Stąd też jedynie słusna teza to stwierdzenie, że azjatyckie kraje socjalistyczne na przełomie stuleci dołączają – krocząc swoimi drogami i swoim tempem – do głównego nurtu transformacji, który został zainicjowany w Europie.

Jeszcze bardziej interesujące i wymowne jest porównanie sku-

teczności azjatyckiej i europejskiej drogi od gospodarki planowej do rynkowej. Otóż o ile oczywista jest pozytywna korelacja pomiędzy zaawansowaniem reform strukturalnych i zmian instytucjonalnych, a poprawą efektywności ekonomicznej i wzrostem gospodarczym w europejskich krajach posocjalistycznych, o tyle wręcz uderzająca jest występująca pod tym względem różnica pomiędzy nimi a azjatyckimi gospodarkami socjalistycznymi, wchodzącymi na drogę posocjalistycznej transformacji.

EBOiR od kilku lat szacuje tzw. wskaźnik zaawansowania reform strukturalnych. Maksimum, które można w tym rankingu zdobyć, to cztery punkty. Tradycyjnie najwyższy wskaźnik osiąga dziesięć państw naszego regionu, które negocjują nadchodzące za kilka lat członkostwo w Unii Europejskiej. W 1999 roku wyliczono go na poziomie 3,2 dla trzech państw nadbałtyckich (Estonia, Litwa i Łotwa) oraz 3,3 dla siedmiu pozostałych (Bułgaria, Czechy, Polska, Rumunia, Słowacja, Słowenia i Węgry). Przeciętnie licząc, dopiero w bieżącym roku ta grupa osiąga poziom PKB zbliżony do wielkości z roku 1989. W krajach nadbałtyckich natomiast jest to wciąż jedynie około 72 procent. W pozostających zaś w tyle, pod względem reform strukturalnych, krajach azjatyckich odpowiednie wskaźniki wynoszą z jednej strony

niepełna 2,0 punkty, a z drugiej aż około 190 procent. Jeśli zatem zgodzić się, że wszystkie te kraje są w fazie transformacji do gospodarki rynkowej, to zaiste wiele prowadzi tam dróg, choć nie wszystkie jawią się równie trudne. Którędy zatem wiedzie najdogodniejsza z nich?

Wybór sposobu transformowania gospodarki powinien być podporządkowany pragmatycznemu, by nie rzec prakseologicznemu kryterium skuteczności. Musi nim być długookresowa zdolność do szybkiego i zrównoważonego wzrostu gospodarczego. I tu Azja wyraźnie wygrywa, drogi bowiem, którymi kroczą europejskie kraje posocjalistyczne, bynajmniej nie są optymalne z punktu widzenia kombinacji reform systemowych i strategii rozwoju. Stąd też tytuł mojej najnowszej książki: Post-Communist Transition. The Thorny Road (University of Rochester Press 2000; zob. <http://www.boydell.co.uk/CATURP.HTM>), w której wiele aspektów ekonomii i polityki transformacji z tego właśnie punktu widzenia jest rozważanych. Z pewnością proces transformacji jest przedsięwzięciem obiektywnie trudnym, a czasami nawet bolesnym. Nie może to być zatem drogą różami usłaną, ale wcale też nie musi być aż tak ciernista.

Grzegorz Kołodko
Rochester, 28 października
2000 r.



Profesor ekonomii związany z Warszawską SGH, jeden z głównych architektów polskich reform gospodarczych, autor „Strategii dla Polski”, wicepremier i minister finansów w latach 1994-97. Doprowadził Polskę do członkostwa w OECD w 1996 roku. Ekspert MFW i Banku Światowego, wykładowca amerykańskich uniwersytetów Yale, UCLA i Rochester. Autor około 20 książek i 300 artykułów naukowych. Obecnie jest dyrektorem TIGER – Centrum Badawczego Transformacji, Globalizacji i Integracji przy Wyższej Szkole Przedsiębiorczości i Zarządzania im. Leona Koźmińskiego w Warszawie.

Nowość browaru „Kalnapis”

Odkręcane kapsle

Spółka browarnicza „Kalnapis” rozpoczęła rozlewanie piwa do butelek o pojemności 0,33 litra z odkręcanych kapslami. Dotychczas na rynku piwowarskim kraju żaden z browarów nie korzystał z takich kapsli.

Według danych agencji „AC Nielsen” konsumenci chętnie wybierają butelki o pojemności 0,33 l, które stanowią 6 % ogólnego rynku browarniczego i ta liczba ma tendencję wzrostową.

Butelki do piwa nowego kształtu produkuje estońska huta szkła, a kapsli dostarcza Polska.

W Europie piwo w butelkach

z odkręcanych kapslami zjawilo się 15 lat temu. W Europie Wschodniej odkręcane kapsle dopiero się pojawiają, gdyż ten sposób zamknięcia butelki jest dosyć drogi.

Do nowych zakręcanych butelek przede wszystkim będzie rozlewane piwo „Kalnapis Export”. W listopadzie planuje się rozlew ponad 500 tys. l piwa. Większa część tego piwa zostanie dostarczona do barów i sklepów, a część będzie wyeksportowana do USA.

Od przyszłego roku eksport może znacznie wzrosnąć, o ile

zawarte zostanie porozumienie ze spółką USA „Dime Group”, handlującą napojami alkoholowymi niemal we wszystkich stanach.

Nowe opakowanie piwa zaspokoiliby życzenie klientów, gdyż na rynku USA ponad 80 % piwa rozlewa się do zakręcanych butelek, głosi komunikat.

Jest to już druga w tym roku nowość spółki – w maju Poniewiecki Browar przystąpił do produkcji piwa „Kalnapis in ICE”, rozlewającego do przezroczystych butelek nowego kształtu.

(BNS)

Kursy walut

Dane na 7 listopada 2000 r.

Gotówka	Najdrożej skupują	Najtaniej sprzedają
1 dolar amerykański (USD)	3,99 Lt	4,01 Lt
	Vilniaus bankas, Ūkio bankas, Snoras	wszystkie
1 marka niemiecka (DEM)	1,75 Lt	1,77 Lt
	Ūkio bankas, LŽŪB Snoras, Parex	Ūkio bankas
1 funt brytyjski (GBP)	5,70 Lt	5,75 Lt
	Medicinos bankas	Ūkio bankas
1 złoty polski (PLN)	0,86 Lt	0,89 Lt
	Kredyt Bank SA	Kredyt Bank SA
1 rubel rosyjski (RUR)	0,10 Lt	0,17 Lt
	LŽŪB, Snoras	Snoras

Karolinkach
Znowu w
FOTOCERAMIKA
ZDJĘCIA DO POMNIKÓW
Vilnius, Asanavičiūtės 20/2 (centrum handlowe „Vaivorykštė”),
tel. 26 97 79

LAB BISTRYČIA
OFERUJE
w sektorze elektrycznym:

1. Remont przesyłowych energetycznych linii kablowych o napięciu do 10 kV oraz ich instalacji; użytkowanie urządzeń rozdzielczych o napięciu do 1000 V.
2. Użytkowanie specjalnych instalacji elektrycznych o napięciu do 1000 V w budynkach użyteczności publicznej i domach mieszkalnych

w sektorze ogrzewczym:

1. Naprawa kotłów do ogrzewania wody, wymienników ciepła (woda-woda) oraz punktów ogrzewczych.
2. Próby hydrauliczne i remont rurociągów parowych i gorącej wody kategorii III i IV oraz innych.
3. Remont pojemników i rurociągów płynnego paliwa

V. Grybo 34, LT-2055 Vilnius, tel./faks. 34-03-72

Oszczędności

Dane na 7 listopada 2000 r.

Najwyższe oprocentowania roczne depozytów ludności			
Lokaty	3 miesiące	6 miesięcy	12 i więcej
Lity (LTL)	10%	10,5%	11%
Minimalny wkład - 100	Pierwsza Polska Unia Kredytowa		
Dolary amerykańskie (USD)	5,77%	5,7%	6,77%
Minimalny wkład - 200	Snoras	Kredyt Bank SA	Snoras
Marki niemieckie (DEM)	4,19%	4,75%	5,48%
Minimalny wkład - 500	Snoras		
Euro (EUR)	4,19%	4,75%	5,48%
Minimalny wkład - 500	Snoras		

Jadłospis zgodnie z grupą krwi

Nowa rewelacyjna dieta

Od tego, jaką mamy krew, zależy nasze zdrowie i to, jaką mamy figurę. Czy wiecie, że jeśli będziemy jeść produkty wskazane przy naszej grupie krwi, bez wysiłku i głodowania schudniemy 3 kg w ciągu 10 dni. Poprawi się też samopoczucie, nasza cera stanie się jasna, a włosy gęste i lśniące.

W zależności od tego, jaką mamy grupę krwi, zależy szybkość, z jaką organizm spala kalorie pochodzące z różnych produktów – twierdzi dr J. Peter D Adamo. Dlatego ważne jest, jakie produkty żywnościowe spożywamy, bo one decydują o smukłej sylwetce lub problemach z nadwagą.

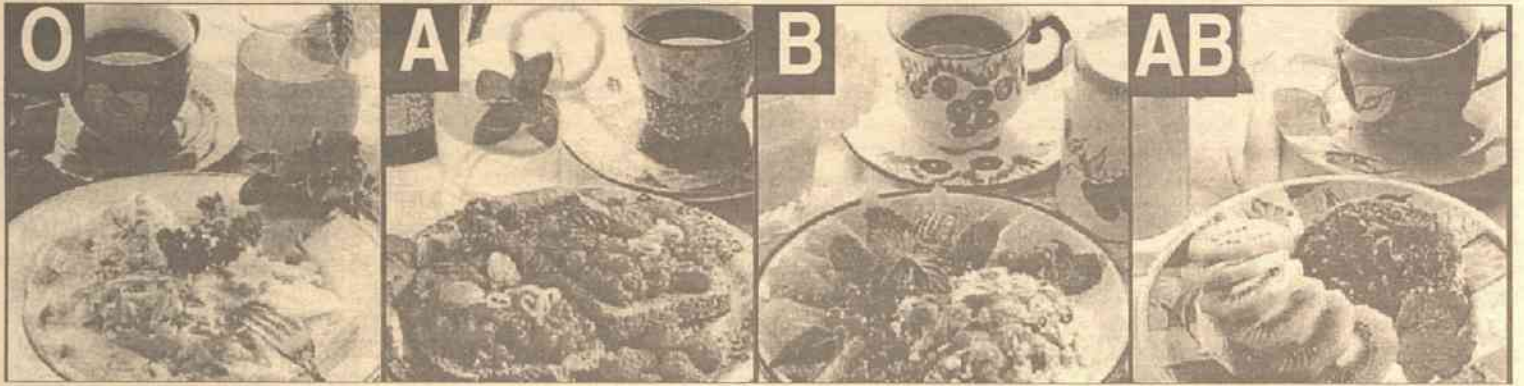
Żywność dla każdej grupy krwi dzieli się na trzy kategorie: wysoce wskazaną, obojętną oraz taką, której należy unikać. Rozpoczynając odchudzanie, wybierajmy przede wszystkim produkty wskazane, całkowicie rezygnując z zakazanych. Żywność obojętna dostarcza składników odżywczych, koniecznych do uzupełnienia diety. Nie rezygnujmy więc z nich, bo nasze menu stanie się uboższe i możemy mieć problemy zdrowotne.

Zastrzyk zdrowia

Układ odpornościowy człowieka reaguje na żywność, podobnie jak na każde obce ciało w organizmie, np. wirusy. Albo je akceptuje, albo odrzuca. W zależności od grupy krwi, ten sam produkt raz traktowany jest jak przyjaciel, raz obojętnie, kiedy indziej jak wróg. To samo jedzenie, które jest korzystne dla jednego człowieka, okazuje się szkodliwe dla innego. Dlatego dieta zgodna z grupą krwi nie tylko pozwala osiągnąć dobrą sylwetkę, ale i zachować zdrowie.

Grupa O

Jeśli naszą grupą krwi jest grupa O, powinniśmy jeść jak najwięcej białka zwierzęcego, z wyjątkiem wieprzowiny oraz wędlin. Szybko



Ważne jest, jakie produkty żywnościowe spożywamy, bo one decydują o smukłej sylwetce lub problemach z nadwagą

Fot. archiwum

schudniemy, jeśli w naszej diecie będzie mało pszenicy i jej przetworów, chleba oraz roślin strączkowych. Zaleca się też spożywać jajka, ser i jogurty. Warzywa (prócz białej kapusty, kukurydzy i brukselki) można jeść bez ograniczeń.

Produkty wskazane:

- dorsz, śledzie, makrela, morszczuk
- indyk, kurczak, chuda wołowina, cielęcina
- pory, brokuły, chrzan, cykoria, czosnek, pietruszka, sałata rzymska, dynia, kalarepa, rzepa, szpinak, czerwona papryka, marchew.

Produkty obojętne:

- różne sliwki, figi
- kozi i owczy ser, masło, jajka
- gryka, ryż
- cukinia, kapusta pekińska, ogórki, marchew, grejpfruty, papryka żółta, sałata, seler
- ananas, gruszki, jabłka, kiwi, ciemne i jasne winogrona, wiśnie, maliny.

Produkty zakazane:

- wieprzowina
- mleko, jogurt, lody, sery żółte
- pszenica i jej wszystkie przetwory
- biała kapusta, kukurydza, brukselka
- pomarańcze, rabarbar, jeżyny, truskawki

Grupa A

Dla utrzymania dobrej sylwetki najlepsza jest dla takich osób dieta wegetariańska. Należy jednak ograniczać produkty pochodzenia zwierzęcego.

rzęcego.

Produkty wskazane:

- wszystkie strączkowe
- gryka, owies, ryż
- brokuły, cykoria, czosnek, kalarepa, karczochy, marchew, dynia, por, pietruszka, szpinak, sałata
- ananas, figi, cytryny, grejpfruty, wiśnie, morele, jeżyny
- ryby

Produkty obojętne:

- indyk, kurczak
- ser feta i owczy, jogurt z owocami
- ryż, kukurydza i jej przetwory, jęczmień
- kapusta pekińska, cukinia, kalafior, ogórki, por, seler, buraki, cebula

Produkty zakazane:

- agrest, arbuzy, nektarynki, truskawki, winogrona, kiwi, jabłka, jagody, maliny
- wieprzowina, wołowina, cielęcina, baranina
- jajka, pełne mleko, lody, masło, sery żółte oraz pleśniowe
- pszenica i wszystkie jej przetwory
- kapusta biała i czerwona, papryka, pomidory
- banany, mandarynki, pomarańcze, melony, mango

Grupa B

Osoby spod „B” będą miały dobrą figurę, gdy w ich menu znajdą się mięsa i zielone warzywa. Tyciu sprzyjają natomiast kukurydza i jej przetwory oraz gryka.

Produkty wskazane:

- baranina, królik, dziczyzna, mięso jagnięcia
- makrela, morszczuk, dorsz
- mleko, kefir, jogurt, twaróg
- owies
- brokuły, brukselka, buraki, fasola, marchew, kapusta, kalafior, szpinak

- ananas, banany, jeżyny, sliwki, winogrona

Produkty obojętne:

- indyk, wołowina
- karp, pstrąg, świeże śledzie, tuńczyk
- masło, sery żółte, jajka
- por, cebula, ogórki, pomidory, cukinia, seler, rzepa
- figi, kiwi, jabłka, agrest, maliny, pomarańcze, truskawki.

Produkty zakazane:

- kurczak, wieprzowina i wędliny wieprzowe
- gryka, pszenica, kukurydza i płatki, ryż, żyto
- awokado, dynia, pomidory, rzodkiewki, wszystkie oliwki

Grupa AB

Jeśli mamy grupę krwi AB schudniemy, gdy będziemy jeść dużo warzyw i owoców. Nawet jeśli lubimy mięso, musimy ograniczyć jego spożycie, bo od niego tyjemy!

Produkty wskazane:

- baranina, indyk
- dorsz, makrela
- jajka, jogurt, kefir, mleko krowie i owcze, ser feta, kozi, owczy, twaróg
- wszystkie strączkowe

- owies, żyto, ryż, proso, chrupki, grejpfruty

- brokuły, buraki, seler, kalafior, cukinia, ogórki, pietruszka, pomidory

- ananas, melony, cytryny, grejpfruty, sliwki, winogrona jasne i ciemne, wiśnie, figi

Produkty obojętne:

- karp, śledzie
- chude mleko, sery żółte, serwatka

- dynia, marchew, por, rzepa, szpinak, brukselka, cebula biała i czerwona, chrzan, cukinia, cykoria, pomidory, szczypiorek

- arbuzy, gruszki, jabłka, morele, jeżyny, mandarynki, maliny, porzeczki czarne i czerwone, rodzynki, suszone sliwki

Produkty zakazane:

- wieprzowina, kurczaki, wołowina, cielęcina
- flądra, halibut
- lody, masło, maślanka, tłuste mleko, sery pleśniowe, brie, camembert

- gryka, kukurydza i jej przetwory

- papryka, rzodkiewka, pestki dyni, awokado

- banany, pomarańcze, gruszki, granaty

A więc, gdy wypróbowałaś już wszystkie diety i żadna nie przyniosła trwałych rezultatów, spróbuj jeść zgodnie z tym, co ci mówi twoja grupa krwi.

Opr. Sabina Kozłowska

Humor ze strzykawką

- Będzie pan żył 80 lat – mówi lekarz do pacjenta.
- Ależ panie doktorze – ja mam 80 lat!
- A nie mówiłem?

- Dzień dobry, panie doktorze, jestem Napoleon Bonaparte...
- I uważa pan, że coś jest z panem nie w porządku?
- Ależ ze mną jest wszystko w porządku, gorzej z moją żoną. Ona twierdzi, że nazywa się Kowalska...



Terapia hormonalna chroni kobiety przed następstwami udaru mózgu

Pozytywne efekty HTZ

Kobiety stosujące hormonalną terapię zastępczą po menopauzie są mniej narażone na długotrwałe skutki udaru mózgu.

Amerkańscy badacze zaprezentowali wyniki swoich badań podczas konferencji American Academy of Physical Medicine and Rehabilitation odbywającej się w San Francisco. Wcześniej już wykazano, że hormonalna terapia zastępcza chroni przed osteoporozą i zmniejsza ryzyko chorób serca u kobiet w okresie pomenopauzalnym.

Wciąż nie jest jasne czy uzupełnianie hormonów chroni pamięć i inne funkcje poznawcze, których sprawność obniża się wraz z wiekiem. Ostatnie badania dowodzą jednak, że HTZ zmniejsza następstwa udaru mogącego prowadzić do poważnych zaburzeń sprawności umysłowych. Badania przeprowadzono wśród 137 kobiet. Kobiety, które przed udarem mózgu stosowały hormonalną terapię zastępczą

w teście badającym sprawność umysłową osiągnęły lepsze wyniki niż kobiety, które nie równoważyły poziomu hormonów po menopauzie. Pozytywne efekty stwierdzono bez względu na wiek, grupę etniczną czy nawyki będące czynnikiem ryzyka udaru, jak palenie papierosów. Zdaniem dr Roberta Harmutha z Siskin Hospital for Physical Rehabilitation (USA), badania dostarczyły kolejnych dowodów na to, że hormonalna terapia zastępcza przynosi wiele korzyści kobietom po menopauzie. Dokładnie nie wiadomo dlaczego HTZ może łagodzić skutki udaru mózgu. Przypuszcza się, że dzieje się tak dzięki temu za sprawą estrogenów. Wspomagają one pamięć i inne procesy poznawcze. U kobiet po menopauzie obserwuje się stopniowy zanik naturalnego wydzielania estrogenów. Dlatego podawane są one kobietom podczas HTZ.

Hormonalną terapię zastępczą

w Polsce stosuje ok. 7 proc. kobiet w okresie pomenopauzalnym, w krajach zachodnich ok. 20-30 proc. Wcześniejsze badania wykazały, że HTZ zmniejsza ryzyko chorób serca i udaru mózgu, które są główną przyczyną zgonów kobiet na całym świecie. Menopauza to ostatnia menstruacja w życiu kobiety. Po niej organizm przestaje produkować estrogeny – żeńskie hormony, co daje takie objawy jak np. nagłe uderzenia gorąca, zmęczenie czy bezsenność.

Kobiety w tym czasie mogą być nadpobudliwe, bardziej nerwowe, mogą odczuwać nadmierne pocenie się a ich włosy i skóra stają się suche. Badania wskazują także, że kobiety w okresie pomenopauzalnym są do trzech razy bardziej niż mężczyźni podatne na chorobę Alzheimera, co także może mieć związek z obniżeniem w ich organizmie poziomu estrogenów.

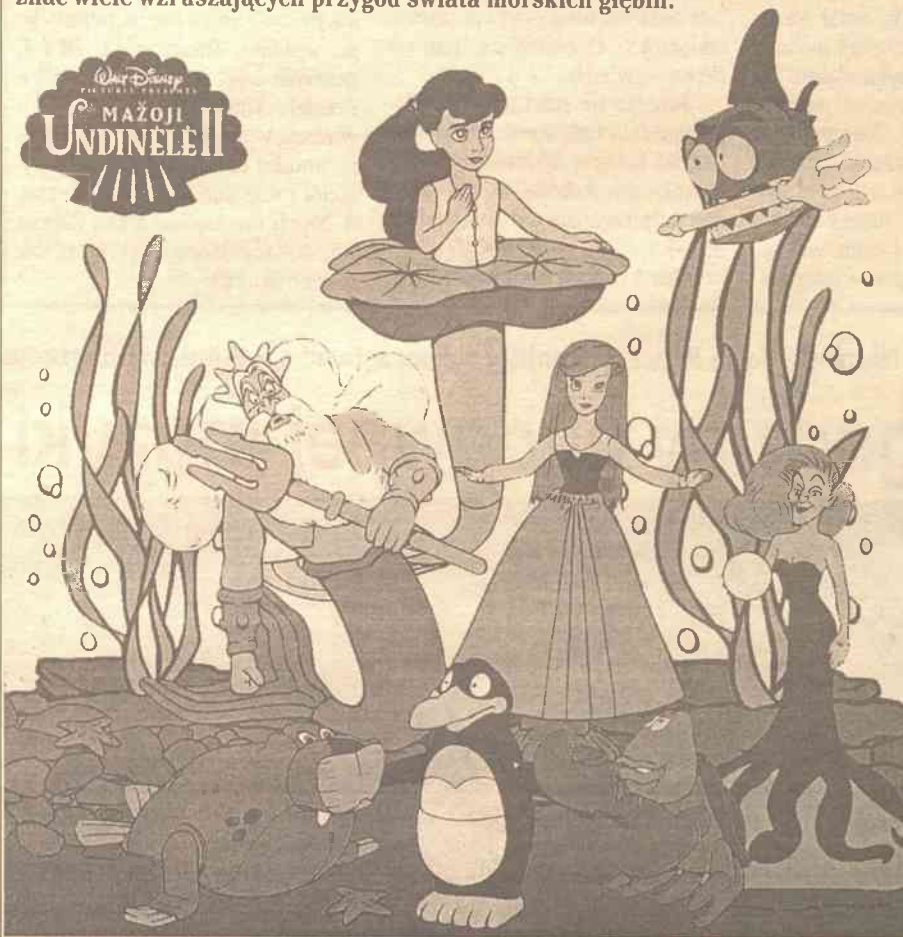
(PAP)



Cmok, cmok, cmok! Każdemu z Was specjalnego buziaczka na powitanie! Jejku, to już minęły dwa tygodnie od czasu, kiedy byliśmy razem. Ja się okropnie stęskniłam. Ale to wszystko wielkie nic, bo i tak już jesteśmy razem i jest fajno!

**TAJEMNICZE PRZYGODY ŚWIATA MORSKICH GŁĘBIN
W RESTAURACJACH McDonald's!**

Wraz z bohaterami „MAŁEJ SYRENKI II” będziecie mogli doznać wiele wznuszających przygód świata morskich głębin.



Już od dnia 3 listopada w każdym zestawie dla dzieci Happy Meal znajdziecie też jedną ze wspaniałych zabawek.

Już od ubiegłego piątku w restauracjach McDonald's ukazała się nowa kolekcja zabawek. Co to znaczy? A to znaczy, że skończył się konkurs rysunkowy kolekcji tygrysa i jego przyjaciół. Do redakcji i do mnie osobiście nadeszło naprawdę wiele listów. Teraz już wiem, że rysować lubicie najbardziej i umiecie to robić, gdyż rysunki są naprawdę prześliczne! Przykro mi bardzo, że nie mogę Was wszystkich obdarować zaproszeniami do McDonald'sa. Mogę Was jedynie pocieszyć: Nie martwcie się! Następnym razem na pewno się uda! Tylko trzeba chcieć i uczestniczyć w naszej zabawie!

Oto nazwiska 12 szczęśliwców, którzy wylosowali zestawy Happy Meal: Krzys Matusewicz z miejscowości Sorok Tatar, Katarzyna Narkiewicz z Trok, Karol Kleczkowski z Awiżeń, Łukasz Leonowicz z Karwiszek, Jarosław Kwiatkowski z Wilna, Jolanta Paluszkiewicz z Wilna, która przysłała aż dwa rysunki, Alina Ustilo z Zajzdrosi, Agnieszka Miedieszko z Wilna, Paweł Gadomski z Wilna, który przyniósł swój rysunek osobiście, Patrycja Kasperowicz z Wilna, która przysłała aż trzy swoje rysunki, Ola Stefańczuk z Wilna, Karolina Stankiewicz z Wilna. Jeszcze jedną specjalną nagrodę przeznaczam Juli Dżisiewicz z Wilna. Jej rysunek był wykonany szczególnie starannie. Podkreśliłam, że nie wybierałam rysunków, które podobały mi się najbardziej, bo śliczne były wszystkie, ale losowałam. Tych, którzy wylosowali nagrody, poproszę o kontakt telefoniczny ze mną. Dzwoncie wieczorem od godziny 19, albo rano od godziny 7 do 8 pod numer telefonu 70 33 81.

Gratulacje!!!

KONKURS

KONKURS

Zadanie:

Zadanie na kolejny miesiąc będzie trochę trudniejsze, ale też ciekawsze. Kochani, fantazja Wasza nie ma granic, wymyślcie więc, proszę, jakąś króciutką historijkę, przygodę, wierszyczek, których tematem byłiby bohaterowie nowej kolekcji.

Imię _____

Nazwisko _____

Wiek _____

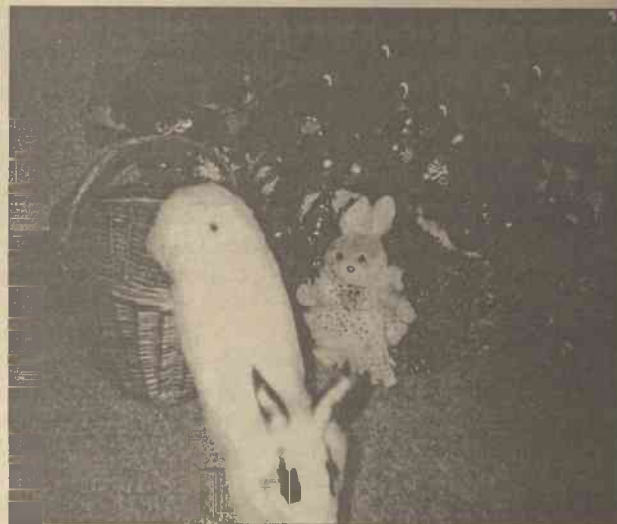
Adres _____

Tel. _____

Wasza Puculka

Mój wierny i kochany...

Agata Bosak z klasy 6 szkoły im. Jana Pawła II ma króliczka, który nazywa się PUSZEK. Puszek jest biały i ma czarne cećki. Ma gospodynię, która go kocha i przyjaciół – zabawki. Mógłby być wspaniałym prezentem pod choinkę, ale wołał sobie pójść na spacer. Króliczek jest wielkim łakomczuskiem, a jego ulubione danie stanowi liść kapusty lub sałaty.



Tak to przedstawił przyjaciela Agaty jej kolega Aleksander. Fajny króliczek, co?

Czy istnieje UFO?

Pamiętacie zadałam Wam kiedyś to pytanie i czekałam na odpowiedź. Jak dotychczas nadeszła tylko jedna. Na następne nadal czekam z niecierpliwością.

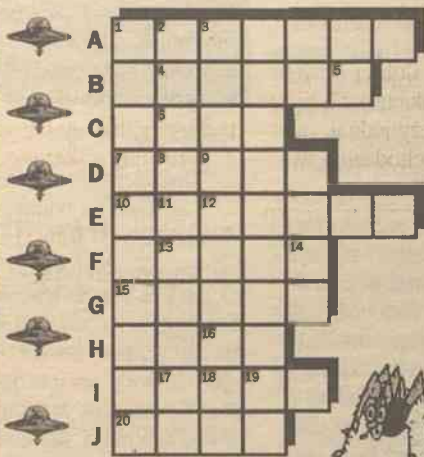
Każdy z nas już chyba słyszał o dziwnych siwych ludzikach z ogromnymi oczyma i o jeszcze większych twarzach. Nie wiem, czy te stworzenia są prawdziwe, czy to jakieś wybryki naukowców. Jest wielu ludzi, którzy twierdzą, że byli porwani przez kosmitów. To jest mało prawdopodobne. Bo, po co musieliby badać aż tylu ludzi? Czy to prawda, że takie mocarstwa jak USA lub Wielka Brytania, trzymają w niewoli jakiegoś kosmitę i nic o tym nie mówią społeczeństwu? Może podpisują jakieś umowy o współpracy? Dziwne to by było, ale uważam, że możliwe, bo i tak Rząd nie mówi ludziom wszystkiego. Do odgadnięcia jest na świecie jeszcze bardzo wiele zagadek.

Aleksander Zujew – tak, tak, ten sam mój i Wasz przyjaciel.



KRZYŻÓWKA

Wpisz znaczenie hasel w poziome rzędy kratek. Litery z ponumerowanych kratek utworzą rozwiązanie.

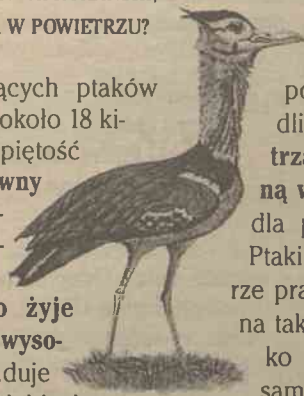


- A. Np. dzinsy.
- B. Pasażerski, handlowy, pływa po morzu.
- C. W górach, pasą się na niej owce.
- D. W nocy są na nim gwiazdy i księżyc.
- E. W teatrze, między jednym i drugim aktem.
- F. Pieni się w wodzie.
- G. Ptak, który lubi groch i woła: gru, gru...
- H. Wyświetlają w nim filmy.
- I. Błaznana lub plastikowa, do mycia i przepierki.
- J. Narząd słuchu.

NA ŁĄDZIE KRÓLUJE SŁOŃ AFRYKAŃSKI, W WODZIE PŁETWAŁ BŁĘKITNY, A W POWIETRZU?

Najcięższy wśród latających ptaków jest na pewno drop – waży około 18 kilogramów; największą rozpiętość skrzydeł ma albatros wędrowny – około 3,6 metra – ale zdecydowanie najpotężniej wygląda kondor wielki.

To ogromne ptaszysko żyje w Ameryce Południowej, w wysokich górach Andach. Nie buduje gniazd, ale mieszka w zagłębieniach półek skalnych albo w pieczarach. Rozpiętość jego skrzydeł dochodzi do 3 me-



trów, a waga – do 14 kilogramów. Kondory są mięsożerne, ale niezwykle rzadko na coś polują, bo żywią się głównie padliną. Jedzenia wypatrują z powietrza, wznosząc się na niewiarygodną wysokość 7 kilometrów, co jest dla ptaków absolutnym rekordem. Ptaki te szukają wędrujących ku górze prądów gorącego powietrza i gdy na takie trafią, rozkładają tylko szeroko skrzydła, a powietrze unosi je samo. To właśnie, obserwując kondory i inne ptaki, ludzie nauczyli się konstruować szybowce.

Z historii Wilna Pomnik Władysława Syrokomli

miał stanąć w Wilnie we wrześniu 1923 roku. Inicjatorem jego wzniesienia był Czesław Jankowski. Powołano komitet budowy, zbierano pieniądze. Skarbnikiem został J. Korolec, mieszkający w domu Perkowskiego, róg Królewskiej (obecnie Barbary Radziwiłłówny) i św. Anny (obecnie Maironio). Znalaziono kamień na cokół monolitywny, piękny – jak pisał Czesław Jankowski – wileński granit, bardzo ciemny, w czerwone żyłki i piętna. Kamień miał być sprowadzony do miejskiej szlifierni.

Rafał Jachimowicz (później znany jako Rapolas Jakimavičius), rzeźbiarz wyróżniony przez petersburską Akademię Sztuk Pięknych, uczeń profesora Laszczki w Akademii Krakowskiej, wykonał w glinie popiersie Syrokomli w rozmiarze pomnikowym. Następnie był wykonany model gipsowy, który Jachimowicz bardzo starannie przerabiał w różnych detalach, nawet zmienił pozycję rąk i głowy. Zgodnie z koncepcją rzeźbiarza, pomnik miał stanąć na skwerze przy katedrze, w miejscu, gdzie jeszcze w końcu XVIII w. stał pałac Jagielloński, przez władze rosyjskie zburzony, zwrócony twarzą pomnikową do ulicy Zamkowej. Była też koncepcja, by twarz pomnikowego Syrokomli była zwró-

cona w stronę kamienicy Bobiałyńskich, gdzie, jak wiadomo, poeta zmarł.

Model popiersia Syrokomli, z którego wykonany miał być odlew metalowy w odlewni braci Łopieńskich w Warszawie, uzyskał latem 1922 roku aprobatę Komitetu Artystycznego, do którego wchodził: Bolesław Bażukiewicz, Hermanowicz, Juliusz Kłos, Kowalski, Napoleon Rouba i Ferdynand Ruszczyk. Tenże Komitet Artystyczny zaaprobował cały projekt pomnika (miał mieć cztery metry wysokości). Pomnik w szczególności miał powstać w byłej pracowni Antoniego Wiwulskiego.

Niestety, jak wiele pomysłów w Wilnie i ten nie doszedł do skutku. Zabrakło funduszy i woli pomysłodawców. Pozostały tylko krótkie wzmianki prasowe z roku 1922, informujące społeczeństwo wileńskie o zamierzonym przedsięwzięciu. Jak dotychczas Wilno nie doczekało się nawet porządnej ulicy Lirnika Wioskowego, który wiele strof swej poezji Litwie poświęcił. Jest wprawdzie ulica V. Syrokomlės w Nowej Wilejce, między Pergalės a S. Batoro, schowana gdzieś między blokami. Ale cóż z tego: Syrokomla nigdy nie był w Nowej Wilejce, bo tej dzielnicy za jego życia jeszcze nie było.

Antoni Bokszyński

Po rekonstrukcji dom zmienił się nie do poznania Dziennikarze na „szpakówce”

Dom na rogu ulicy Wileńskiej, gdzie mieści się Związek Dziennikarzy Litwy, zmienił się ostatnio nie do poznania. Po trwającej trzy lata rekonstrukcji – dziennikarze mogli świętować wchodziny. Mówiąc szczerze, nawet sami nie podejrzewali, że taka odnowa będzie możliwa, gdyż Związek nie miał pieniędzy.

Dopomógł bank niemiecki, co prawda nie za darmo, gdyż sam rozlokował się w tym budynku, dziennikarzy wypierając na poddasze, czyli, jak sami żartują, na „szpakówkę”. Tym nie mniej, dziennikarze, jak też sam ich przewodniczący Rimgaudas Eilunavičius, nie ukrywają zadowolenia, że w ogóle taka umowa była możliwa. Możliwa, gdyż przed laty ówczesny premier Mindaugas Stankevičius podpisał dokument, bardzo ważny dla wszystkich organizacji twórczych, uznający ich prawo własności do zajmowanych przez nie pomieszczeń. Teoretycznie dziennikarze od lat byli właścicielami domu przy ulicy Wileńskiej, którego ogólna powierzchnia wynosi 1117 m kw. Ale te tysiące metrów kwadratowych spędzały sen z powiek przewodniczącemu Związku, gdyż gmach dosłownie się prosił o odnowę.

Ale skąd wziąć pieniądze? Można było pójść najłatwiejszą drogą, sprzedać ten gmach i kupić mniejsze pomieszczenie, ale pieniądze szybko by się rozeszły, a co potem, czyli z czego dalej żyć. Dlatego zaczęto rozglądać się za bogatym partnerem, który by w zamian za wynajęcie pomieszczenia, pomógłby w odnowie budynku. I jak to się mówi, że kto szuka, ten zawsze znajdzie. I taki partner się znalazł. Był to znany przedsiębiorca Juozapas Budrikis. Od jego imienia właśnie nazwano nową spółkę – „Juozapas

u dziennikarzy”. Co wyszło z takiego mariażu – dziś można już się przekonać naocznie. Nawet nie trzeba wchodzić do środka, gmach z zewnątrz jest odnowiony, czysty, pomalowany. Wnętrze zmieniło się nie do poznania. Po remoncie w całej swej krasie ukazały się piękne bogato dekorowane sufity, piece kaflowe z artystycznymi rzeźbami, a zamiast starej zdezelowanej podłogi – jasny parkiet.

Sala konferencyjna dziennikarzy, znajdująca się na poddaszu, czyli trzecim piętrze, bardzo jasna, z nowymi meblami. Co prawda, schody są dosyć strome, ale za to, jak się wejdzie, rozpościera się piękny widok przez wycięte na poddaszu okna. O te okna, zarówno architekt Leonardas Vaitys, tak też sam gospodarz, przewodniczący R. Eilunavičius, stoczyli niejedną walkę z różnymi organizacjami. Ale okna są. Nie tylko one, bo cały gmach przecież został nadal własnością dziennikarzy, którzy są dziś o wiele zamożniejsi, gdyż bank niemiecki, w zamian za udostępnienie lokalu, pomoże w zlikwidowaniu części długu, jaki wisiał nad tą placówką, co pozwoli żyć, normalnie, nie wyciągając ręki po jałmużnę.

H. G.

**Ambasada RP w Wilnie
Związek Polaków na Litwie
Zespół Pieśni i Tańca
„Wileńszczyzna”**
zapraszają na uroczysty koncert z okazji Święta Odzyskania Niepodległości Polski.
Koncert odbędzie się 12 listopada o godz. 15.00 w Pałacu Kultury MSW, Wilno, ul. Žirmūnų 1a.

Pamięci Kolegi

Trudno wprost uwierzyć, że już nie zadzwoni do redakcji i nie powie na wstępie: „gerbiamoji” (szanowna), proszę wziąć „narzędzie pracy” (czyli długopis) i zanotować informację. W większości dotyczyła życia i działalności Związku Fotografików Litwy, któremu od lat patronował. Nie pominął obojętnie żadnego absolutnie przedsięwzięcia, żadnej nagrody, która dotyczyła życia tej placówki, żadnego osiągnięcia któregośkolwiek fotografika. Gdy do Związku dotarła nagroda międzynarodowa, cieszył się z tego jak dziecko – tak, jak gdyby, otrzymał ją sam. W tym, że znał doskonale wszystkich fotografików, nie było nic dziwnego. Nie tylko znał sam, dzielił się hojnie tą znajomością z nami i naszymi Czytelnikami. Ile lat pisał do nas? Przyszedł jeszcze na Mostową, do ówczesnego „Czerwonego Sztandaru” i zaproponował swe usługi, jak to wówczas określaliśmy, nieetatowego korespondenta. Był nam wierny lat prawie trzydzieści – informu-

jąc o każdym wydarzeniu, o którym się tylko dowiedział. „Sądzę, że to temat dla was bardzo ciekawy, może się tym zajmiecie”. Tak, na przykład, latem bieżącego roku powstał reportaż o oczyszczaniu rzeczki Cedron, albowiem żywo naświetlał tematykę ochrony przyrody, jak też życie filmowców.

Rimantas Šinkūnas. Człowiek supersympatyczny, niezwykle czynny, bardzo zdolny. Autor nie tylko krótkich notatek w naszym piśmie, ale też krytycznych analitycznych artykułów w prasie litewskiej i wierszy. Bardzo pięknych, nastrojowych o sensie i wartościach życia, publikowanych w wielu renomowanych pismach. Ten sens dla niego był tak prosty, tak jasny – dzielenia się tym, co się ma – wiedzą.

Jeszcze na początku ubiegłego tygodnia zadzwonił do redakcji i nadał kolejną informację. A już za kilka dni rodzina, bliscy, koleżdy odprowadzili go w ostatnią drogę.

Gdy karetka pogotowia wiozła



go do szpitala (nie pierwszy zresztą raz), powiedział: „Ja tylko na kilka dni. Nie mam czasu na wylegiwanie się, tyle rzeczy ciekawych się dzieje”. Serce nie usłuchało jego wołania. **Zmarł mając 58 lat**, pozostawiając wiele nie nadanych notatek, wiele nie ukończonych wierszy, wiele szkiców. Pozostawił w smutku rodzinę, bliskich, przyjaciół i wszystkich, którzy Go znali. Niech mu będzie lekka Ziemia Wileńska, o którą dbał, którą tak mocno kochał.

Obchody Święta Niepodległości Rzeczypospolitej rozpoczęto od spotkania z Chopinem

Dwie godziny cudownej muzyki



Organizatorzy imprezy (od lewej) Viktorija Vitaitė, Eugenijus Janutenas, Juratė Kitinaitė

Fot. Marian Paluszkiwicz

(Dokończenie ze str.1)

Zarówno wulkaniczny temperament Albanki Jona Džiku i jej interpretacja eksproktu cis – moll, jak też polonez w wykonaniu Asty Buzoriutė, czy nokturn w wykonaniu Żany Jankielewicz, jak też kolejne utwory w interpretacji Lubow Kurowskiej, Margarity Zacharowej, Edvinasa Minkstimas wywołały szczere oklaski. Szczegół-

nymi względami publiczności cieszyli się najmłodszy wykonawcy z gimnazjum im. M. K. Čiurlionisa, jak też szkoły muzycznej im. B. Dvarionasa – Gabija Butkutė i Denisa Grockij. Nie tylko, że są najmłodszy, ale dlatego, że byli po prostu świetni.

A Chopin? Chce się go słuchać i słuchać, i słuchać...

Członek zarządu Stowarzysze-

nia Fryderyka Chopina Eugenijus Janutenas na zakończenie koncertu zapewnił, że podobne spotkania z wielkim kompozytorem w tej pięknej sali będą się odbywały przynajmniej co miesiąc. Tak, jak tego też chciała „prawdziwa królowa sceny” – Aldona.

Krystyna Adamowicz
Fot. Marian Paluszkiwicz

Fortepian Chopina

VIII

Oto – patrz, Fryderyku!... to – Warszawa:
Pod rozplamioną gwiazdą
Dziwnie jaskrawa –
– Patrz, organy u Fary; patrz! Twoje gniazdo:
Ówdzie – patrycjalne domy stare
Jak Pospolita – rzecz,
Bruki placów głuche i szare,
I Zygmunty w chmurze miecz.

IX

Patrz!... z zaułków w zaułki
Kaukaskie się konie rwą,

Jak przed burzą jaskółki,
Wyśmigając przed pułki,
Po sto – po sto –
– Gmach zajął się ogniem, przygaśń znów,
Zapłonął znów – i oto pod ścianę
Widzę czoła ożałobionych wdów
Kolbami pchane –
I znów widzę, acz dymem oślepiam,
Jak przez ganku kolumny
Sprzęt podobny do trumny
Wydźwigają... runął... runął... Twój fortepian!

Cyprian Kamil Norwid

Polska

"Rządzie, ratuj!"

Natychmiastowego zakazu importu aut używanych, oraz okresowego zawieszenia podatku akcyzowego na samochody domaga się od rządu prezydium OPZZ, w imieniu kilkudziesięciu tysięcy pracowników przemysłu motoryzacyjnego.

Zdaniem prezydium, załamanie rynku motoryzacyjnego w Polsce wywołały zwłaszcza: dwukrotna w tym roku podwyżka akcyzy na samochody, drogi kredyt konsumpcyjny, nadmierny i niekontrolowany import samochodów używanych, podwyżki cen paliw i niekontrolowanie przez rząd umów prywatyzacyjnych dotyczących tego przemysłu. W przypadku braku reakcji rządu na te postulaty, OPZZ nie wyklucza strajku generalnego.

Dzień Pięciu Modlitw

Kilka tysięcy młodych ludzi przybyło wczoraj na teren byłego obozu zagłady na Majdanku. Wraz z duchownymi pięciu różnych wyznań i byłymi więźniami wzięli udział w uroczystościach upamiętniających pomordowanych tu ludzi.

Zgromadzeni szli spod Pomnika Walki i Męczeństwa w stronę krematorium drogą, którą w czasie wojny hitlerowcy pędzili ofiary Majdanka. Z głośniejszych odtwarzanych były wspomnienia więźniów obozu, opowiadających o doznanych w tym miejscu cierpieniach. W uroczystościach uczestniczył marszałek Sejmu Maciej Płażyński i przedstawiciele władz lokalnych. W hitlerowskim obozie koncentracyjnym na Majdanku (obecnie dzielnica Lublina) i jego w 7 podobozach w czasie II wojny światowej zginęło łącznie ok. 360 tys. osób z 22 państw Europy.

Powrót Rosjanina

Rosjanin z Sankt-Petersburga porwał podmiejski autobus w Potulicach koło Bydgoszczy.

Schwytany przez policję tłu-maczyl, że chciał tym pojazdem wrócić do domu. Aleksandr B. wsiał na przystanku do autobusu i przyłożył do szyi kierowcy nóż, domagając się, by opuścił pojazd. Gdy kierowca i pasażerowie wysiedli, Rosjanin odjechał. Kilkaset metrów dalej pojazd ugrzązł w miękkim poboczu. Uciekającego dalej piechotą bandytę zatrzymała policja.

Wilki atakują

Kolejne dwa przypadki zagryzienia bydła przez wilki zgłosili rolnicy z okolic Augustowa (podlaskie) wojewódzkiemu konserwatorowi przyrody w Białymstoku.

W tym roku wpłynęło do niego około trzydziestu podań o uszkodzenia za szkody wyrządzone przez podlegające ochronie gatunkowej wilki, których ok. 200 żyje w watach w podlaskiem. Kwoty odszkodowań zależą od wielkości zabitych jałówek czy byczków i wartości mięsa, wahają się od pięciuset do 1,5 tys. zł. Minister środowiska zgodził się na odstrzał ośmiu wilków w Podlaskiem i pięciu w Warmińsko-Mazurskim.

Zakończono poszukiwanie ciał marynarzy na "Kursku"
Sztorm przerwał prace

Po 17 dniach pracy nurków głębinowych na wraku rosyjskiego okrętu podwodnego "Kursk" przerwano wczoraj operację poszukiwania i wydobywania zwłok marynarzy poległych w sierpniu na pokładzie jednostki.

Rzecznik Floty Północnej Władimira Nawrockiego wczoraj rano informował on, że nurkowie przeszukujący wrak okrętu przerwali prace w czwartym przedziale i nie wykluczył, że wkrótce zapadnie decyzja o ich definitywnym zakończeniu.

Nawrocki wyjaśnił, że rosyjscy nurkowie pracujący od niedzieli w czwartym przedziale okrętu, nie posunęli się w jego wnętrzu dalej niż o dwa metry. Według niego, warunki pracy były bardzo trudne. Z powodu poważnych zniszczeń nurkowie nie mogli oczyścić przejścia prowadzącego w głąb przedziału.

Po zaspawaniu otworu do czwartego przedziału nurkowie prowadzili jeszcze przez pewien czas prace pod wodą. Badali za pomocą specjalistycznego sprzętu wideo stan korpusu okrętu, a szczególnie jego najbardziej zniszczoną część – pierwszy przedział oraz dno wokół wraku.

Zgromadzone przez nich informacje mają pomóc specjalistom ocenić możliwości i przygotować

projekt podniesienia wraku z dna Morza Barentsa, co planuje się na lato przyszłego roku.

Wcześniej zdecydowano też, że nurkowie nie będą próbowali dostać się do kolejnego – piątego – przedziału okrętu, gdyż luk prowadzący na jego dolny pokład, na którym mogą się znajdować ciała marynarzy, jest zbyt wąski do przejścia.

W tym tygodniu upływa termin rosyjskiej umowy z firmą Halliburton, która wypożyczyła ekipom pracującym przy wraku platformę pływającą "Regalia". Wyruszyli z niej do pracy nurkowie, przeszukujący wrak "Kurska".

W ostatnich dniach pogoda sprzyjała nurkom, jednak w nocy z poniedziałku na wtorek warunki się pogorszyły w związku ze sztormem, zbliżającym się nad Morze Barentsa. Wczoraj rano w rejonie platformy prędkość wiatru wzrosła do 18 m/sec. i szalała śnieżycą. "Regalia" podniosła kotwicę i powraca do macierzystego portu w Norwegii.

Specjalnie przeszkolonym rosyjskim i norweskim nurkom głębinowym udało się wydobyć z wraku "Kurska" tylko 12 ciał spośród 118-osobowej załogi okrętu, który zatonął w sierpniu na Morzu Barentsa. Przyczyn tragedii dotychczas nie wyjaśniono.

Rozpoczęło się głosowanie w wyborach prezydenta USA
Na ostatniej prostej

Rozpoczęło się głosowanie w wyborach prezydenckich w Stanach Zjednoczonych.

Pierwsze lokale wyborcze otwarto o godz. 6 nad ranem czasu amerykańskiego (o godz. 12 czasu litewskiego) we wtorek w stanach wschodniego wybrzeża – Maine, Vermont, Wirginia i Kentucky.

Pół godziny później otwarto lokale wyborcze w stanach Karolina Północna i Ohio, a o godz. 14 czasu litewskiego – w kolejnych 16 stanach, w tym okręgu stołecznym – Dystrykcie Kolumbii.

Ostatnie lokale wyborcze zostały zamknięte na wybrzeżu zachodnim i na Hawajach, dziś o godzinie 6 czasu litewskiego. Do głosowania jest uprawnionych 148 mln wyborców. Ostatnie sondaże przedwyborcze wskazywały, że

urzędujący wiceprezydent, Demokraci Al Gore, i kandydat Republikanów George W. Bush cieszą się prawie identycznym poparciem. Wynik wyborów jest więc wielką niewiadomą.

Jako pierwsi w wyborach oddali wczoraj głosy mieszkańcy dwóch miejscowości w stanie New Hampshire: Hart's Location i Dixville Notch.

W obydwu miejscowościach zwyciężył kandydat Republikanów George W. Bush, zdobywając w sumie 38 głosów. Jego rywal, Demokraci Al Gore, uzyskał 18 głosów.

Równoległe z wyborami prezydenckimi odbywają się wybory do Kongresu, władz stanowych i lokalnych. W niektórych stanach wyborcy mają głosować też w referendum w różnych sprawach lokalnych.

Syjamskie siostry rozdzielone

Mary zmarła, Jodie żyje

Szpital w Manchesterze, gdzie odbyła się w poniedziałek operacja rozdzielenia sióstr syjamskich, poinformował wczoraj, że słabsza z dziewczynek – Mary – nie przeżyła operacji.

Żyje druga z bliźniaczek – Jodie. Po blisko 20-godzinnej, skomplikowanej operacji, która zakończyła się wczoraj nad ranem, jej stan jest "krytyczny, ale stabilny" – powiedziała rzeczniczka szpitala Marii Panny w Manchesterze.

Mary i Jodie (to fikcyjne imiona, nadane dziewczynom wyłącznie dla celów informacyjnych) urodziły się 8 sierpnia w Manchesterze. Ich rodzice, pochodzący z Malty, specjalnie przyjechali tam,

aby zapewnić dzieciom po porodzie odpowiednią opiekę lekarską.

Bliźniaczki, zrosnięte dolnymi częściami brzuszków, miały tylko jedno serce i wspólne płuca, należące do Jodie. Mary żyła wyłącznie dzięki organom siostry. Było wiadomo z góry, że nie przeżyje ona chirurgicznego oddzielenia od niej.

Jednocześnie jednak obie dziewczynki były skazane na śmierć w ciągu kilku miesięcy, gdyby nie zdecydowano się na ich rozdzielenie.

Fakt, że operacja musiała zakończyć się śmiercią Mary spowodował poważne kontrowersje prawne i etyczne.

W Rosji świętowano rocznicę rewolucji

Marsz komunistów



Na wiecu wystąpił między innymi lider partii komunistycznej Giennadij Ziuganow
Fot. EPA-ELTA

Cztery do pięciu tysięcy komunistów przemaszerowało wczoraj rano ulicami Moskwy, by uczcić 83. rocznicę Rewolucji Październikowej. Rocznicowe wiece i marsze komunistów odbyły się też w innych miastach Rosji, od Wolgogradu po Władywostok.

W Petersburgu wiec, w którym wzięło udział 6 do 10 tys. ludzi, rozpoczęło odśpiewaniem hymnu ZSRR. Jego uczestnicy powiewali czerwonymi sztandarami, wzywali do rewolucji socjalistycznej i nacjonalizacji. Krytykowali rządowy projekt kodeksu pracy, dający pracodawcom prawo zwalniania pracowników zgodnie z własną wolą.

W Moskwie manifestanci nieśli czerwone sztandary i portret Stalina, skandowali hasła: "Władza dla ludu, fabryki dla robotników", "Banda Jelcyna i Putina przed sąd".

Wśród manifestantów byli członkowie partii komunistycznej, m.in. jej lider Giennadij Ziuganow i przewodniczący Dumy Państwowej Giennadij Sielezninow.

Ziuganow, występując podczas wiecu, apelował do prezydenta Władimira Putina, by budując silne państwo, nie zapominał o komunistach, którzy je stworzyli. Podczas manifestacji nie zanotowano incydentów, choć grupa młodych ludzi próbowała przerwać kordon milicji i wdrzeć się na Plac Czerwony. Tradycyjne miejsce obchodów rocznicy rewolucji w Moskwie we wtorek było zamknięte dla manifestantów i otoczone przez milicję.

7 listopada jest nadal w Rosji dniem świątecznym, jednak Borys Jelcyn zmienił jego oficjalną nazwę na "dzień pojednania i zgody narodowej".

Włochy

Statek emigrantów

Do południowowłoskiego portu w Otranto (Apulia) przybił we wtorek rano statek pod banderą ukraińską "Profesor Kolesnikow" z 1291 nielegalnymi imigrantami na pokładzie.

Wśród nich jest ok. 200 dzieci i wiele kobiet, również w ciąży. Większość stanowią tureccy Kurdowie oraz przybysze z krajów azjatyckich. Statek, zlokalizowany poprzedniego dnia przez włoskiego rybaka, miał uszkodzony ster i dryfował na morzu. Interweniowała włoska marynarka wojenna.

Statek został wzięty na hol i wprowadzony do portu Otranto. Według informacji nielegalnych imigrantów, statek rozpoczął rejs w Stambule. Za podróż, która trwała 10 dni, musieli zapłacić po 4000 USD.

Południowe wybrzeże Włoch ze względu na swe ukształtowanie (linia brzegowa pełna małych zatok) jest ulubionym celem mniejszych i większych jednostek, przewożących do tego kraju nielegalnych imigrantów z Bałkanów, Europy Wschodniej, Bliskiego Wschodu i Afryki Północnej.

Mistrzostwa świata w boksie

Dobra organizacja

W Budapeszcie rozpoczęły się mistrzostwa świata juniorów w boksie. W zawodach uczestniczy 294 zawodników z 50 państw.

Licznie obsadzone są kategorie, w których startują Polacy. W wadze do 48 kg zgłoszonych zostało 24 pięściarzy, 51 kg – 27, 67 kg – 27 zawodników, 81 kg – 23.

Od zwycięstwa rozpoczęli reprezentanci Polski swój udział

w mistrzostwach. W wadze do 81 kg Łukasz Zygmunt pokonał na punkty 9:5 Irlandczyka Briana Ferryy'ego.

Organizacja imprezy jest dobra. Nie można narzekać ani na zakwaterowanie w hotelu "Stadion", ani na wyżywienie. Do hali położonej na obiektach Stadionu Narodowego w stolicy Węgier zawodnicy mają bardzo blisko.

Ruiz prawdopodobnym przeciwnikiem Holyfielda

Walka o tytuły i o pieniądze

Po długo trwających negocjacjach, mistrz świata boks zawodowego, w kategorii ciężkiej, w wersji WBA, Amerykanin Evander Holyfield wyraził zgodę na stoczenie walki, w przyszłym roku, w Pekinie.

Chiński promotor tej walki wyraził we wtorek nadzieję, że przeciwnikiem Holyfielda będzie Amerykanin John Ruiz, rywal Holyfielda z sierpniowej walki o wakujący tytuł World Boxing Association (WBA).

Dyrektor firmy Great Wall International Sports Media Co. Ltd., Niu Li-xin powiedział w piątek, że osiągnięto porozumienie z menedżerem Holyfielda, Jimem Thomasem, które zapewni przybycie mistrza świata do Chin w przyszłym roku. Walka Holyfield-Ruiz miała się odbyć w Pekinie między lutym a czerwcem.

Ten pojedynek w wadze ciężkiej zostałby poprzedzony sześcioma innymi walkami, z udziałem bokserów o międzynarodowej renomie. Impreza miałaby posłużyć także promocji Pekinu jako kandydata do organizacji igrzysk olimpijskich 2008 roku.

Dyrektor Niu odmówił podania sumy, jaką należałoby wypłacić Holyfieldowi, a także nie ujawnił nazwisk innych pięściarzy, uczestników tej pekińskiej gali boksu zawodowego. Powiedział tylko, że promotorzy dostaną co najmniej 20 milionów dolarów, jako pulę nagród dla ośmiu bokserów.

Holyfield, były, niekwestionowany mistrz świata w wadze ciężkiej, powiedział, że chce odzyskać wszystkie tytuły, stracone w 1999 r. na rzecz Brytyjczyka Lennox'a Lewisa.

Zmiana ról

Sukcesy — zasługą męża

Zwycięzcy 31. nowojorskiego maratonu, 32-letnia Rosjanka Ludmiła Pietrowa wyznała, że sportowe sukcesy w dużej mierze zawdzięcza postawie swojego męża, Siergieja.

Pietrowa wznosiła treningi po przerwie, związanej z narodzinami drugiej córki w 1994 roku. Dwa lata później, dzięki zmianie nastawienia Siergieja do jej aktywności sportowej, zaczęła odnosić coraz większe sukcesy.

"Wcześniej mąż nie pomagał mi w pracach domowych – powiedziała triumfatorka nowojorskiego maratonu. – Jednak później zdał sobie sprawę, że musi mi pomagać. Teraz nie gotuję, nie wykonuję też żadnych innych poważniej-

szych prac w domu. Siergiej przejął wszystkie obowiązki".

Wyzwolona od wszelkich prac związanych z prowadzeniem domu, Pietrowa mogła skoncentrować się tylko na karierze sportowej.

"W dużej mierze jemu zawdzięczam sukces w Nowym Jorku – mówiła Pietrowa o swoim mężu. – Dlatego też jemu przekazałam samochód, który otrzymałam w nagrodę za zwycięstwo w maratonie".

Pietrowa wygrała we wrześniu bieg półmaratoński w New Haven, uzyskując najlepszy czas w karierze – 1:08.37. Jest pierwszą Rosjanką, która zwyciężyła w 31-letniej historii nowojorskiego maratonu.

Dochodzenie trwa

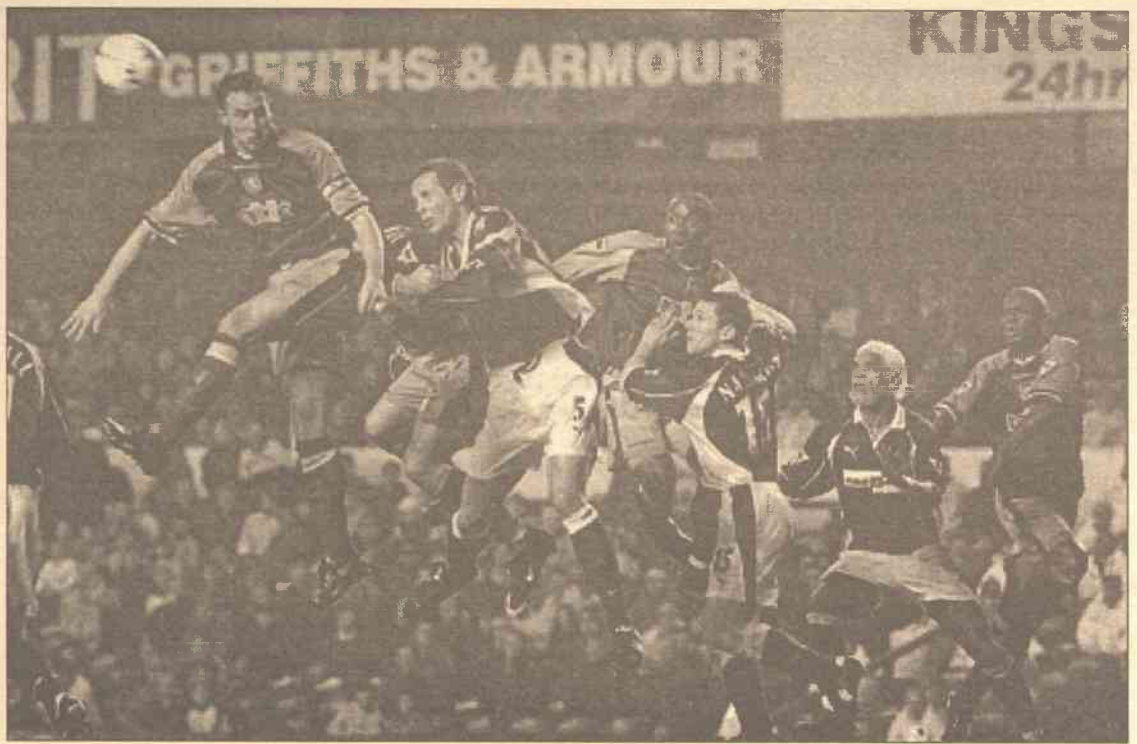
Za doping do więzienia

Prokuratura w Paryżu prowadzi "wstępne dochodzenie" w sprawie domniemanego dopingu w grupie kolarskiej US Postal, której lider – Lance Armstrong zwyciężył w Tour de France w 1999 i 2000 roku.

Według dziennika "Le Monde", dochodzenie wszczęto w zeszłym miesiącu z inicjatywy prokuratora Jean – Pierre'a Dintilhaca, który otrzymał anonimowy list informujący o zebraniu przez dziennikarzy telewizyjnych materiałów o dopin-

gu w grupie Armstronga. Od 23 października trwa w Lille proces szefów, lekarzy i innych osób związanych z grupą Festina. Przesłuchano wielu kolarzy, którzy zeznali, że stosowanie dopingu w tym sporcie jest powszechne.

W miniony poniedziałek prokurator zażądał kary więzienia w zawieszeniu i grzywny dla ośmiu osób oskarżonych w procesie Festiny o kierowanie systemem dystrybucji środków dopingujących.



W rozegranym w poniedziałek meczu piłki nożnej angielskiej premier league zespół Derby County zremisował z West Ham United 0:0. Widzów: 23 621. Piłka nożna w Anglii zbiera na stadionach dziesiątki tysięcy widzów. Kluby piłkarskie należą do grona najbogatszych przedsiębiorstw. Sport ten jest bardzo widowiskowy
Fot. EPA-ELTA

Wisła – FC Porto

Polacy w rozgrywkach UEFA

Trener piłkarzy krakowskiej Wisły Orest Lenczyk uważa, że do czwartkowego meczu rewanżowego drugiej rundy Pucharu UEFA z FC Porto wszyscy jego podopieczni powinni być w pełni sprawni.

Niegroźnych kontuzji w ostatnim meczu ligowym z Amiką Wronki, wygranym przez Wisłę 4:0, doznali Marcin Baszczyński, Kazi-

mierz Moskal i Radosław Kałużny. Marek Zając dopiero co wznowił treningi.

Krakowski szkoleniowiec zadowolony jest z wysokiej skuteczności swoich podopiecznych, ale zdaje sobie sprawę, że w konfrontacji z Portugalczycami trzeba będzie wnieść się na wyższy poziom niż z rywalami krajowymi.

Piłkarze zamieszkają w luksusowym hotelu położonym tuż nad morzem. "Ekipa wiślacka liczy 27 osób. Wszystkie sprawy organizacyjne w Porto zostały już zapięte na ostatni guzik. Spotkanie rozpocznie się godzinie 23.30 czasu litewskiego jutro w Portugalii. Pierwszy mecz z FC Porto w Krakowie zakończył się remisem 0:0.

Carlos Roa wykluczony na pół roku z gry

Nie grywa w soboty

Argentyńczyk Carlos Roa, bramkarz hiszpańskiego klubu piłkarskiego Real Mallorca, z powodu kontuzji barku przez pół roku będzie musiał pauzować.

Zawodnik poddał się w Barcelonie operacji kontuzjowanego barku. Rehabilitacja potrwa sześć miesięcy – poinformowało kierownictwo Realu Mallorca.

Roa jest jedną z najciekawszych postaci nie tylko hiszpańskiej, ale i światowej piłki. Zawodnik jest wyznawcą kościoła Ad-

wentystów Dnia Siódmego. Nie może więc występować na boisku piłkarskim w sobotę do zachodu słońca – w meczu lub na treningu.

Po rocznym rozbracie z piłką, spowodowanej względami religijnymi, powrócił w lipcu 2000 roku do bramki Realu Mallorca. Pomimo tego, że jego drużyna większość spotkań rozgrywa w niedzielę, 31-letni bramkarz postanowił dalej grać w piłkę.

Real Mallorca, wraz z Roa,

w sezonie 1998/99 dotarł do finału rozgrywek o Puchar Zdobywców Pucharów. W 1998 roku wystąpił w reprezentacji kraju, w mistrzostwach świata. W 1999 roku otrzymał propozycję kontraktu ze strony Manchesteru United, ale ze względu na to, iż w Anglii gra się w sobotnie popołudnia – zrezygnował z oferty.

W latach 1997–1999 Roa w barwach Realu Mallorca, w 60 meczach przepuścił zaledwie 51 bramek.

SPRINTEM

● Dziewiąta runda 34. Olimpiady Szachowej w Stambule była pechowa dla litewskich zespołów. Mężczyźni przegrali z Czechami 1:3 i spadli na miejsca 47–58.

Natomiast kobiety uległy Holenderkom 0:3 i plasują się na pozycjach 22–25.

● Działacze katowickiego GKS odsunęli trenera Bogusława Kaczmarka od prowadzenia pierwszego zespołu, po niedzielnej porażce z Groclinem 0:1. W ostatnich dwóch spotkaniach rundy jesiennej katowiczanki poprowadzi dotychczasowy kierownik drużyny Lechosław Olsza, pod którego okiem piłkarze trenowali w poniedziałkowe popołudnie.

● Na wniosek prokuratury sosnowiecki sąd rejonowy tymczasowo aresztował w poniedziałek 14 pseudokibiców Zagłębia Sosnowiec, zatrzymanych po sobotnim meczu drugiej ligi piłkarskiej z bytomską Polonią. Sosnowiecka prokuratura postawiła im zarzut czyn-

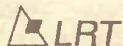
nej napaści na policjantów, co jest zagrożone karą do 10 lat pozbawienia wolności. Wszyscy aresztowani to ludzie w wieku 17–22 lata.

● Co najmniej trzy osoby zginęły podczas zamieszek jakie wybuchły w niedzielę wieczorem w trakcie derby meczu piłkarskiego w mieście Kano w północnej Nigerii. Grupa uzbrojonych w noże młodych ludzi zaatakowała kibiców drużyny przeciwnej, co wywołało panikę na trybunach. Policja użyła gazów łzawiących.

● Sąd lotewski skazał w poniedziałek na karę więzienia czterech organizatorów zeszlorocznego Rajdu Madona, podczas którego zginęło ośmiu kibiców. Sąd uznał, że złamali oni przepisy bezpieczeństwa, co w efekcie doprowadziło do największej tragedii w historii sportu na Łotwie. Podczas rajdu doszło do kraksy dwóch samochodów, które następnie wpadły w publiczność, w okolicach miejscowości Madona, 150 km na wschód od Rygi. Osiem osób zginęło, a 25 zostało rannych.



ŚRODA 8. XI



6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies”
8.30 Na granicy
9.00 W siłach kultury
9.50 Milioner
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Druga B”
16.35 Plus i minus
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Wileński zeszyt
17.25 Bez pracy nie ma kolaczy
17.50 Telegatunek
17.55 Milioner
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „To się zdarzyło w Rydze”
19.00 W kręgu etnokultury
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies”
19.55 Znaki czasu
20.30 Panorama
21.00 Klub prasowy
21.50 Sport
22.00 W świecie filmu
22.30 Film dok.
23.25 Wiadomości
23.30 Salon muz.



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Łzy miłości”
9.15 S. „Piękna i uparta”
10.05 S. „Barwy miłości”
10.55 Nurty
11.35 Ścisłe tajne
12.05 S. „Sąsiedzi”
12.30 S. „Dziewczynka z oceanu”
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny”
13.20 S. „Zwariowana parka”
14.05 S. „Dolina rumaków”
14.50 Film anim. „Polowanie na duchy”
15.15 Film anim. „Mali Tom i Jerry”
15.40 S. „Barwy miłości”
16.30 S. „Bez domu jest źle”
16.55 S. „Łzy miłości”
17.45 S. „Piękna i uparta”
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Przebac
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Ścisłe tajne
20.45 S. hum. „Kupido”
21.40 Wiadomości
21.55 S. hum. „Przyjaciele”
22.45 Dramat krym. „Klown”
23.30 Wiadomości rowerowe
23.40 Z Hollywoodu



6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Spojrzenie
7.30 Najlepsi bandyci Ameryki
8.00 S. „Statek miłości”
8.50 S. „Piekło w raju”
9.35 S. „Dziki anioł”

10.20 S. „Kobieta mojego życia”
10.45 Przekrój
10.55 Kronika krym.
11.05 Ekipaż
11.30 Przewodnik budownictwa
12.05 Reklamama
12.35 Melodramat „To nie może być miłość”, USA, 1994
14.15 S. krym. „Gliny”
15.15 Program muz.
16.15 Wiadomości
16.25 S. „Statek miłości”
17.20 S. „Piekło w raju”
18.10 S. „Dziki anioł”
19.00 Tuzin
19.30 Dzisiaj
20.20 S. hum. „Dzień dobry, kochanie”
20.50 Program V. Matulevičiusa
21.20 S. „...a trzeci złoty”
22.15 Spojrzenie
22.35 „Dotyk nadziei”, film fab.



6.40 Teleshop
6.55 S. „Batman”
7.15 S. „Garfield i przyjaciele”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda”
8.45 S. „Zawsze będę kochać”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Madison”
10.20 S. „Trzecia planeta od Słońca”
10.45 Teleshop
11.15 S. „Grybauskasowie”
11.40 Przepisy Roberta
12.05 S. „Szpital polowy”
12.30 S. „Ally McBeal”
13.15 S. „X-Files”
14.00 S. „Trzecia planeta od Słońca”
14.30 S. „Nadzieja Chicago”
15.15 S. „Batman”
15.40 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
16.00 S. „Uroczy i dzielni”
16.35 S. „Madison”
17.05 S. „Luisa Fernanda”
17.55 S. „Zawsze będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 S. hum. „Grybauskasowie”
20.10 Telegra
20.15 S. „Cobra-11”
21.10 Mistrzostwa UEFA. Wtorkowy przegląd
21.35 Mecz UEFA. „Manchester United FC” - „FC Dynamo Kijów”. Podczas przerwy - Wiadomości
23.30 S. „Szpital polowy”
24.00 Mistrzostwa UEFA. Przegląd środowy
0.15 S. krym. „Nowojorscy gliniarze”



8.00 Z Wilna
8.15 Stolica
8.35 Film fab. „Jabłko niezgody”
10.10 Filmy anim.
11.00 Z Moskwy
11.05 Paluszki licząc
11.30 Czynniki X
12.00 Z Moskwy
12.05 Dzień po dniu
13.30 „Peters pop-show”
14.00 Z Moskwy
14.30 Gorączka sobotniego wieczora

15.05 Filmy anim.
15.30 Odpocznijmy
15.50 Kanał muz.
17.00 Bis
17.40 Patrol drogowy
17.55 Nasze ukochane zwierzęta
18.30 Z Wilna
18.50 Odpocznijmy
19.00 Z Moskwy
19.30 „Ja sama”
20.30 O miłości
21.00 Męskie gry
21.30 „Peters pop-show”
22.00 Z Wilna
22.20 Film fab. „Gorące dni”



8.15 S. „Alondra”
8.45 Turystyka
9.00 Film anim.
9.15 Puls Wilna
9.35 Wiadomości (pol.)
9.45 Poglądy
10.00 Film fab. „Miejsca spotkania zmienić nie można”
15.00 S. anim. „Kret i jego przyjaciele”
15.15 Film fab. „Bałtycki deputowany”, Rosja, 1936
17.00 S. „Alondra”
17.30 Turystyka
17.45 Film anim.
18.00 Reforma rolna na Litwie
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.30 Bądźmy zdrowi
20.15 Program publ.
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
21.45 Film fab. „Miejsca spotkania zmienić nie można”



8.00 Wiadomości
8.20 S. „Wieża Babel”
9.25 Inne życie
10.20 Panorama śmiechu
11.00 Wiadomości
13.30 Razem
14.00 Wiadomości
14.20 Abecadło animacji
14.45 Zew dżungli
15.15 Do lat 16 i więcej
15.55 S. „Wieża Babel”
17.00 Wiadomości
17.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
17.55 Czekaj mnie
18.40 S. „Na rogu, przy stawach Patriarchy”
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
21.00 S. „Na rogu, przy stawach Patriarchy”
22.10 Film fab. „Straszne polowanie”
22.55 Wiadomości
23.10 Królowie szachów. Robert Fiszler, Anatolij Karpow



8.00 Wiadomości
8.15 Czarne na białym
8.20 Witaj, Rosjo
8.35 S. anim. „Następcy Drakuli”
9.00 S. „Manuela”
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 Film fab. „Podróże Guliwera”

18.00 S. „Historia miłości”
19.00 Wiadomości
19.30 Rozmaitości
19.50 Komedie „O przedsebiorki Fomie”
21.40 O wszystkim
22.00 Wiadomości
22.30 Po „wiadomościach”
22.40 S. „Profil mordercy”
23.40 Dyżurna jednostka



7.00 Kawa czy herbata
8.30 Katalog zabytków
8.45 Oto Polska
9.15 Krakowskie Przedmieście, 27
9.30 Wiadomości
9.40 Giełda
9.45 Wieści polonijne
10.00 Na polską nutę – program dla dzieci
10.25 S. „Plecak pełen przygód”
11.00 S. biograf. „Królowa Bona”
11.55 Był sobie mur – reportaż Andrzeja Titkowa

12.25 Rumuńska mistyka śmierci
13.00 Wiadomości
13.10 Folkowe pożegnanie lata
14.10 S. „Klan”
14.35 Forum – program publicystyczny
15.20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
15.40 Kwadrans na kawę – program Barbary Markowskiej
16.00 Wiadomości
16.15 Śląsk – kopalnie, parki i pałace
16.35 Rozmowa dnia
17.00 Rumuńska mistyka śmierci – magazyn
17.30 Krzyżówka szczęścia – teleturniej
18.00 Teleexpress
18.15 Ala i As – program dla dzieci
18.45 S. „Skippy”
19.05 Gustawa Herlinga – Grudzińskiego rozważania o cnotach
19.20 Krakowiaczy i Kujawiaczy – reportaż
19.35 S. „Klan”
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 „Obok prawa, Trzy dni bez wyroku” – film fab.
22.35 J. Kaczmarek, S. Sojka, L. Wójtowicz, K. Nosowska – 36 Studencki Festiwal Piosenki
23.15 Forum Polonijne
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram



7.00 - Piosenka na życzenie
8.00 S. anim. – dla dzieci
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła”
9.30 S. przygod. „Herkules”
10.30 S. „Zbuntowany Anioł”
11.30 S. obycz. „Fiorella”
12.30 S. komed. „Roseanne”
13.00 S. komed. „Jej cały świat”

13.30 Idź na całość
14.30 S. komed. „Rodzina zastępcza”
14.00 Sekrety rodzinne – program rozrywkowy
14.30 Gospodarz: gra – zabawa
16.00 S. anim. „Pokemon”
16.30 Informacje
16.50 Fundacja Polnat
16.55 S. obycz. „Z głową w chmurach”
15.45 S. sensac. „Legends King Fu”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.35 Kurier TV
19.55 Informacje
20.00 Prognoza pogody
20.05 Serial „Zbuntowany Anioł”
21.00 S. obycz. „Świat według Kiepskich”
21.40 Liga Mistrzów
22.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
23.35 Telewizyjne Biuro Śledcze
24.00 Informacje i biznes informacja



7.00 Teledyski
7.15 „Maria Emilia” – telenowela
8.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela
9.00 Teledyski
9.15 „Maria Emilia” – telenowela
10.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela
10.45 Odjazdowe kreskówki
11.50 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
12.15 S. fantast. – nauk. „Zagubiony w czasie”
13.05 S. przygod. „Słoneczny patrol”
13.55 Podaj dalej – teleturniej
14.20 S. med. „Dr. Stefan Frank”
15.05 Teleshopping
16.10 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
16.40 „Katalina i Sebastian” – telenowela
18.10 Odjazdowe kreskówki
19.20 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
19.50 S. fantast. – nauk. „Zagubiony w czasie”
20.40 S. przygod. „Słoneczny patrol”
21.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
22.00 Zoom – magazyn sensacji
22.30 Podaj dalej – teleturniej
23.05 „Na śmierć i życie” – film



8.00 Magazyn policyjny
8.30 Magazyn muzyczny
9.30 S. anim. „Piłka w grze”
10.00 S. „Ulysses” – dla dzieci
10.30 S. anim. „Kosmiczne wojny 2”
11.00 S. sensac. „Viper 2”
12.00 S. komed. „Dusza człowiek”
12.30 S. komed. „Jak dwie kropki czekolady”
13.00 „Czułość i kłamstwa” – telenowela

13.30 S. SF „Voyager 2”
14.25 Strefa P – magazyn muzyczny
15.15 Magazyn policyjny
15.45 Magazyn muzyczny
16.45 S. anim. „Garfield”
17.15 S. „Ulysses” – dla dzieci
17.45 S. anim. „Kosmiczne wojny 2”
18.15 S. komed. „Aniołek z piekła rodem”
18.45 Dziennik
19.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
20.00 S. przygod. „Żar tropików”
21.00 S. sensac. „Na wysokich obrotach”
21.50 Dziennik
22.05 „Mistrzowski strzał” – komedia
23.55 „Czułość i kłamstwa” – telenowela



8.45 S. obycz. „Owoce miłości”
9.15 Krakowskie Przedmieście, 27
9.25 Giełda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. przygod. „Moje miasteczko”
10.10 Jedyneczka
10.45 Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta” – telenowela
11.50 Po prostu paragraf – program edukacyjny
12.10 Na haczyku – magazyn wędkarski
12.25 Tajemnice armii – program wojskowy
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze
13.25 Samo życie – magazyn
13.45 „Klan” – telenowela
14.10 Lista przebojów – magazyn muzyczny
14.35 Do celu – teleturniej
14.45 W chopinowskim kurorcie – felieton
15.00 Do celu – teleturniej
15.10 Kolbacz. Katalog zabytków – felieton
15.15 Na szkolne stresy polecamy lessy, czyli Wyżyna Lubelska. Wyprawy z Azymutem – teleturniej
15.40 Windy-lits – kurs języka angielskiego

16.00 Wiadomości
16.10 Czas na komputer – magazyn komputerowy
16.30 Szerokie tory – program publicystyczny
17.00 Kwadrat – magazyn
17.30 „Moda na sukces” – telenowela
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedyńki
18.35 „Klan” – telenowela
19.05 Jaka to melodia? – quiz muzyczny
19.30 Rower Błażeja – magazyn dla młodzieży
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.00 „Samotny ojciec” – film obyczajowy
22.40 Kto zamieszka w Białym Domu? – program publicystyczny

RTL 7



23.05

Na śmierć i życie

Film sensacyjny, USA, 1992 r.
Shingo jest mistrzem świata w sztukach walki. Jak do tej pory, jego potyczki zawsze kończyły się śmiercią przegranego. Jego najlepszy uczeń, Nick i Reuben, ślepo ufają mistrzowi, wierząc, że kiedyś zajmą jego miejsce. Tymczasem Shingo musi stoczyć pojedynek ze złym panem Lee. Walce jak zwykle przypatrują się Nick i Reuben...

BTV

22.35

Dotyk nadziei

Dramat USA, 1999 r.
Dean Craft ratuje Carle, która została poszkodowana w wyniku kraksy. Mimo ciężkich obrażeń, całkowicie powraca do zdrowia. Już przy pierwszym dotyku do ciała ofiary Dean czuje, że jego dlonie promieniują energią, a oczyma wyobraźni widzi coraz dziwniejsze widoki. Zwraca się więc do lekarza, badającego niezwykle właściwości energetyczne ludzi.

ORT

18.40

„Na rogu, obok patriarchalnych...” (1)

Rosja, 1995 r.
Jest to film o rzetelnym, otwartym dla ludzi i odpornym na kule 41-letnim milicjancie. Bohater filmu demaskuje plany gangu, usiłującego wywieźć za granicę kosztowności, zrabowane u kolekcjonerów. Nieoczekiwanie w toku śledztwa spotyka swą ukochaną Nataszę...

TV POLONIA



21.00

Obok prawa: Trzy dni wyroku

Film sensacyjny, Polska, 1991 r.
Nastoletni Adam Niedzicki zajmuje się okradaniem sejfów, w których otwieraniu jest prawdziwym specem. Aktualnie odsiaduje karę w zakładzie dla nieletnich, gdzie również nie brakuje ludzi, zajmujących się nielegalnymi interesami. Wkrótce umiera matka Adama i chłopak dostaje trzy dni urlopu. Na przepustce przypadkiem poznaje atrakcyjną Magdę, na której zaczyna mu naprawdę zależeć.

Deszcze



Dzisiaj przelotne opady, wiatry z kierunków południowo-wschodnich 7-12, miejscami 15-20 m/sek.

W nocy 4-9, w dzień 5-10 stopni ciepła.

Kasyno
Loto
Nr 1556

Wyniki losowania z dnia 06 11 2000

06 08 12 14 16 17 18 19 22 24
28 29 34 42 44 48 55 56 58 60

Dołącz do nas!

OFERUJEMY:
Turystyka przyjazdowa na Litwę
Organizacja wycieczek na zlecenie klienta
Pielgrzymki, wczasy, konferencje,
turystyka biznesowa.
Zapewniamy profesjonalną obsługę.

KLION
UAB

Biuro podróży
Birbynių g.4, Vilnius, Lietuva, tel. 22 34 72, tel./fax. 61 83 85.
E-Mail: klion@takas.lt

KURIER WILEŃSKI

- to niedroga i
skuteczna reklama

Zapraszamy nie tylko do czytania, lecz i do ogłaszania się na łamach "Kuriera Wileńskiego".

Codziennie do dyspozycji różne działy tematyczne: polityka, społeczeństwo, zdrowie, oświata, motoryzacja, gospodarka, zagranica, no i oczywiście sport

Ceny reklam

Ogłoszenia drobne do 10 słów

1 strona - 4,20 Lt	poszukuję pracy - gratis
ostatnia strona - 2,10 Lt	kupię, sprzedam - 5 Lt
2 - 3 strona - 1,90 Lt	ogłoszenie w ramce
strony tematyczne - 1,90 Lt	(10 cm.kw.) - 15 Lt
strona z programem TV - 1,90 Lt	każde następne słowo - 1 Lt
strony tekstowe - 1,60 Lt	
(ceny za cm.kw. bez podatku VAT)	

Ogłoszenia specjalne

kondolencje (do 40 cm. kw.) - 30 Lt
pozdrowienia (do 50 cm.kw.) - 35 Lt

Reklamę oraz ogłoszenia można zamówić:

- Birbynių 4, Vilnius, tel. 60 84 44
- Aušros Vartų 9 - 7, Vilnius, tel. 62 55 06
- Rinktinės 50, Vilnius, I piętro
- Olandų 3, Vilnius, tel. 25 30 55
- Pramonės 97, Vilnius (N. Wilnia), tel. 67 25 03

Kalendarium

* Środa (8. XI) jest 313 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 53 dni.

* Znak Zodiaku - Skorpion.

* Imieniny: Gotfryda, Hadriana, Sewera, Seweryna.

* Wschód Słońca - 7.36, zachód - 16.29. Długość dnia - 8 godz. 53 min.

* Księżyc. I kwadra od 4 listopada.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 9 listopada 2000 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,4856
Dolar australijski	2,1148
1000 rubli białoruskich	3,6597
Korona czeska	0,1005
Korona duńska	0,4675
Funt brytyjski	5,7996
Korona estońska	0,2227
100 jenów japońskich	3,7291
Dolar kanadyjski	2,6113
Łat lotewski	6,4319
Złoty polski	0,8889
Korona norweska	0,4381
Rubel rosyjski	0,1436
Korona szwedzka	0,4079
Frank szwajcarski	2,2865
100 tys. lir tureckich	0,5913
Griwna ukraińska	0,7357
100 forintów węgierskich	1,3203
10 tys. lei rumuńskich	1,6049

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

DROBNE

Chłopiec (26 lat) poszukuje pracy robotnika pomocniczego, malarza lub innej.
Vilnius, tel. 45-92-94.

Drogo skupujemy złom metali kolorowych.

Vilnius, tel. 77-86-43 (od godz. 9.00 do 17.00 w dniach pracy), (8-298) 41 237 (wieczorem w dni wolne).

Sprzedaję 4-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce.
Tel. 67-49-38.

Chcesz pozbyć się okularów? Leczę krótkowzroczność metodą nieoperacyjną.
Vilnius, tel. 44-04-96.

Gwiazdy mówią, że dziś...



Na **BARANY** czeka dziś wiele pokus. Na przykład, żeby uderzyć pięścią w stół albo trzasnąć drzwiami. Albo żeby powiedzieć komuś prosto w oczy, że jest głupi. I jak znam Barany, to niejeden z nich nie wytrzyma!



BYKI najchętniej wyjechałyby gdzieś daleko. Ale że pora roku nieodpowiednia, tak więc chętnie Byki nadwyżki swojej energii wykorzystają w interesach albo dla zaprowadzenia wielkich i ostatecznych porządków.



BLIŹNIĘTA będą mieć nader filozoficzny stosunek do świata i do życia, i dzisiejsza gorączka raczej im się nie udzieli. Oby tylko Bliźnięta w tym stanie ducha nie przepąpiły jakichś korzystnych okazji...



Dla **RAKÓW** zaczyna się dzień mobilizacji i gotowości. Będą się potem Raki chwalić, jakie to męskie przygody dzisiaj przeżyły i jak było im ciężko, ale jednak wytrzymały do końca!



LWY zaprowadzą dziś radykalne zmiany w swoich gospodarstwach: szefowie ze znaku Lwa poprzysuwają swoich pracowników z jednych stanowisk na drugie, a inne Lwy poprzysuwają meble. Niejeden Lew też zapragnie inaczej wyglądać, przefarbować włosy, zgolić brodę.



Dla **PANIEN** głównym zadaniem będzie być na bieżąco i nadążyć za zmianami. Właśnie teraz, kiedy Panie tak bardzo potrzebują czasu do namysłu, cały świat przyspiesza i nie pozwala im się zastanowić...



Co do **WAG**, to wystarczy teraz, aby szły z prądem. Pojawią się okazje, wystarczy tylko nie odmawiać...



Może się zdarzyć, że jeżeli tylko pójdziesz na zebranie, to zostaniesz wybrana do zarządu; a jeżeli pójdziesz do sklepu, to kupisz coś za pół ceny. Nie zapominajcie też, Wagi, o sprawach sercowych: na paniach Wagach wielkie wrażenie będą robić silni mężczyźni, a na panach ze znaku Wagi jeszcze silniejsze kobiety.



SKORPIONY będą zaprowadzać własne porządki i niech tylko ktoś im spróbuje przeszkodzić! Prócz tego będą znakomicie wiedzieć, czego chcą i czego im potrzeba do szczęścia; i będą, jak ten szachista, który z wyprzedzeniem zna ruchy przeciwnika.



STRZELCE będą i sobie, i innym pozwalać na więcej niż to jest zazwyczaj przyjęte. Wokół Strzelców powstaną takie małe oazy, gdzie każdy będzie mógł robić, co mu się żywnie podoba.



KOZIOROŻCE czeka walka z bałaganem, z rosnącymi stosami papierów do podpisania i z telefonami, na które trzeba oddzwonić. I prawdę mówiąc, do końca nie będzie wiadomo, kto wygrał: Koziorożec czy siły chaosu?



WODNIKI nie będą się oglądać na innych. Ważne decyzje podejmą samodzielnie i pokażą, że to one mają rację. Oj, wydaje się, że niejeden Wodnik rośnie nam na silnego człowieka!



RYBY namawiamy do ostrożności i do tego, aby dbały o własne interesy. Ktoś bowiem chce od was tanio kupić i drogo wam sprzedać. Ale jest nadzieja, Ryby, że we właściwym momencie będziecie umiały powiedzieć veto, czyli nie pozwalam!

Kierowca (38 lat), posiadający wszystkie, kategorie poszukuje pracy.
Tel. 26-90-51 (od godz. 19.00).

Kopujemy studnie. Określamy miejsce wody. Tel. 32-55-83, kom. (8-289) 45 051.

Księgowa (wyszktałcenie wyższe, doświadczenie zawodowe, znajomość komputera) poszukuje pracy.
Vilnius, tel. 79-51-17.

Sprzedam bekony (żywce lub rąbanke). Przywożę na miejsce. Tel. 32-55-83, kom. (8-289) 45 051.

1m² - 320 Lt

OCIEPLANIE ŚCIAN TERMOPIANĄ

Tel. (22) 479643, kom. 8 298 32328

GANI

Galanteria odzieżowa
czapki, kapelusze, berety,
szale, chusty
(wełna, jedwab, akryl)
rękawiczki
(skóra, tekstylia)
chusteczki do nosa

Ceny hurtowe! tel. (0 22) 786 43 25
fax (0 22) 786 06 74
05-230 Kobyłka ul. Królewska 3A

KURIER
WILEŃSKI

Wydawca VŠ.Į. „Vilnijos žodis”
Drukuje SA „Spauda”
Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz
e-mail:
redaktor@kurierwilenski.lt
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Adres: Birbynių g. 4
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405

Dyrektor — Roman Baranowski (tel.60 84 48), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz (tel. 60 84 46), Aleksander Borowik (tel. 60 84 47), dziennikarze: Waldemar Chorościński, Helena Gładkowska, Sabina Kozłowska, Irena Litwin, Agnieszka Skinder (tel. 60 84 46, 60 84 47), Piotr Ryngiewicz (rej. sołecznicki tel. 8 - 250 - 52780), fotoreporter — Marian Paluszkiwicz (tel. 60 84 48).

Sekretarz redakcji — Wanda Zajączkowska, zast. sekretarza redakcji — Marian Sipowicz (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt.) operatorzy: Walentyna Mażul, Halina Taukin, komputerowe łamanie: Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiute, (tel. 60 84 48), tłumaczka — Barbara Mintautienė (tel. 60 84 48), korektorzy-stylści: Stanisław Aleksandrowicz, Bronisława Michajłowska (tel. 60 84 48). Kierownik działu promocji — Zbigniew Markowicz (tel. 60 84 44), reklama — Dariusz Guszczka (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski), kolportaż — Roland Juchniewicz (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Dyżurny redaktor Waldemar Chorościński